



Mario Pelchat
à l'église de Saint-Augustin le 28 avril !

page 4



Soirée reconnaissance à M. Denis Lessard

page 28

LIQUIDATION
Scierie
Chasse Neige
6325, boul. W. - Hamel
Mobile
Gilbert
0% / 36 mois
Husqvarna
418-871-2248

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

COMPTOIRS ET SERVICES CONSEILS
9 h 30 à 20 h, mar/mer/jeu
9 h 30 à 17 h, lun/vend

3 GUICHETS AUTOMATIQUES
24 h sur 24 h
☎ 418 878-2180

On est bien plus ouvert que vous pensez!

Campagne La famille au coeur des priorités
L'objectif est largement surpassé
avec une récolte de 1 650 000 \$



pages 7 à 10



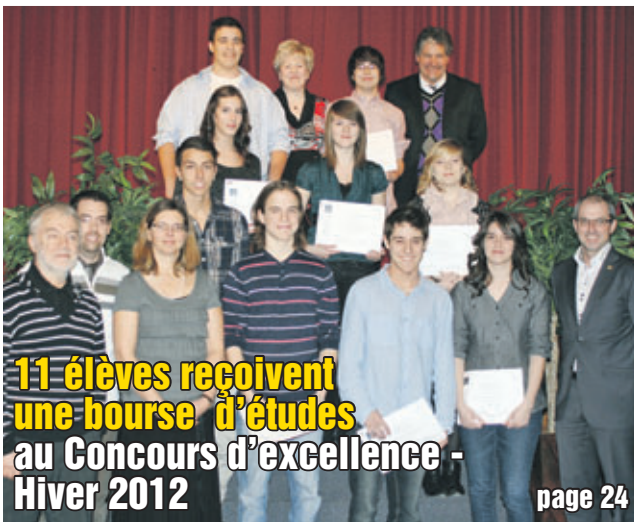
Mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures

page 3



Les typhons de l'école Des Pionniers remportent le tournoi de mini-basketball de Saint-Bruno

page 25



11 élèves reçoivent une bourse d'études au Concours d'excellence - Hiver 2012

page 24



La ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est certifiée MADA!

page 3



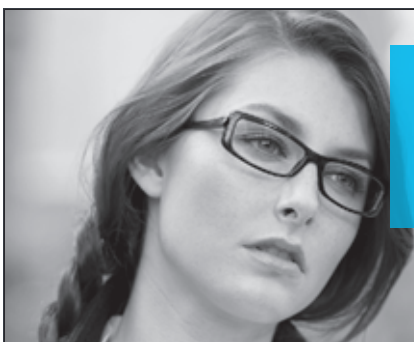
Les cadets de la marine s'amuse à Défis Fort Brouillard

page 23

MIM MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Pages 11 à 22



Deuxième paire **gratuite**

À l'achat d'une lunette complète parmi toutes les grandes marques!

Recevez une deuxième paire de lunettes gratuites*, de même prescription, à l'achat d'une première paire choisie parmi toutes les grandes marques en magasin!

Votre deuxième paire peut être choisie parmi soit une solaire, une lunette d'ordinateur ou encore une deuxième paire régulière!

Clinique de l'Hétrière 418 871-1212 Mail Cap-Rouge 418 654-9181
marchandgiguere.com • 23 succursales à Québec

MARCHAND GIGUÈRE

LE groupe d'optométristes et d'opticiens

NOUVEAU!

Aéropilan Vous pouvez accumuler des milles Aéropilan™ chez nous. Renseignez-vous pour les détails en magasin.

Dr René Marchand, Optométriste
Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.
Examen de la vue - Lunettes - Verres de contact



*Voir détails et restrictions en magasin. Les lunettes sont à titre indicatif seulement. Valable jusqu'au 31 mars 2012.

PLANIFIER

GÉRER

PROTÉGER



MM. Guillaume Gendron, B.A.A., Pl. Fin., Emmanuel Caron, Pl. Fin., et M^{me} Josée Deshaies, Pl. Fin., sont planificateurs financiers et représentants en épargne collective à la Caisse et agissent pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Une équipe qui travaille...

- ▶ avec vous pour **PLANIFIER** votre parcours financier afin d'y voir plus clair
- ▶ avec vous et toute une équipe d'experts pour **GÉRER** vos stratégies financières afin d'optimiser vos rendements
- ▶ pour vous et les êtres qui vous sont chers pour **PROTÉGER** vos avoirs afin d'assurer votre tranquillité d'esprit



Desjardins

Caisse populaire

Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1G8

418 878-2180

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

Pour votre REER ou votre CELI,
pensez aux experts de la Caisse!

Mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale, M. Sam Hamad, et le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, ont fait récemment l'annonce d'un investissement de 350 000 \$ assumé par la Ville et la Commission de la capitale nationale du Québec, dans le cadre de la prochaine mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures.

« Ce projet s'inscrit dans notre volonté de mettre en valeur les édifices patrimoniaux de notre région. Cette mise en lumière de l'église marquera de belle façon l'entrée à la capitale, le long de l'historique chemin du Roy », a dit M. Hamad, précisant que la mise en lumière sera complétée en 2013.

« Par ses nombreuses réalisations passées, que l'on pense au Fairmont Le Château Frontenac, à l'édifice Price, à l'hôtel du Parlement et, plus près de nous, à l'église de Saint-Félix-de-Valois de Cap-Rouge, la Commission de la capitale nationale a démontré son professionnalisme et son bon goût dans son objectif de mettre en valeur les édifices qui donnent à la région son cachet unique, a pour sa part déclaré le maire Corriveau. De voir l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures

s'ajouter à cette prestigieuse liste représente pour nous une immense fierté. »

Le plan lumière de la capitale

La mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures s'inscrit dans le cadre du plan lumière pour la capitale. Lancé en 1998, le plan propose une planification nocturne de la ville en considérant la lumière comme un outil de mise en valeur du patrimoine bâti et des paysages qui constituent les lieux emblématiques de la capitale nationale.

Le plan lumière s'est soldé à ce jour par une vingtaine de réalisations auxquelles a participé la Commission de la capitale nationale; l'église de Saint-Augustin sera la sixième église à bénéficier du soutien de l'organisme dans sa mise en valeur par la lumière.

Une architecture de Jean-Baptiste Bédard

Érigée en 1809, l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures reflète un plan original de Jean-Baptiste Bédard, maître charpentier. Celui-ci travaillait régulièrement avec le réputé architecte François Baillairgé; il n'est pas improbable que ce dernier ait eu une influence sur la construction de l'église.

Bien qu'elle ait subi des modifications importantes au fil du temps, notamment lors de deux campagnes de rénovations majeures et d'agrandissement en 1872 et en 1933, l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures a reçu la



Pour l'occasion, MM. Hamad et Corriveau étaient accompagnés du président et directeur général de la Commission de la capitale nationale du Québec, M. Jacques Langlois, et du curé de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. l'abbé Michel Poitras.

cote Exceptionnel (B) pour sa valeur patrimoniale à l'échelle régionale dans l'Inventaire des lieux de culte du Québec.

Le concept de mise en lumière prévoit la mise en valeur de l'architecture de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures, notamment le portail d'entrée, la statue et l'oculus en façade

principale, les verres colorés des ouvertures ainsi que les clochers perceptibles à partir de différents points de vue dans le paysage.

La réalisation de ce projet est effectuée en partenariat avec la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et la Fabrique de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■

La ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est certifiée MADA!

(YG) La ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est maintenant reconnue municipale amie des aînés, ayant reçu sa certification MADA du ministère de la Famille et des Aînés en février dernier. Cette recon-

naissance, n'est en fait que l'amorce d'une mobilisation du milieu au bénéfice du mieux être des aînés de Saint-Augustin-de-Desmaures.



Les membres précédents du comité MADA ont tous décidé de poursuivre dans le nouveau mandat afin d'assurer le suivi du plan d'action avec de nouveaux intervenants qui se sont joints à eux. Ici, dans la salle Jobin de l'hôtel de ville, devant la murale réalisée par Mme Marie-Pierre Lemire, le comité de suivi MADA présente la certification MADA. M. Robert Kirouac, citoyen représentant le secteur Les Campus, Mmes Madeleine Tanguay, organisatrice communautaire du CSSS de la Vieille-Capitale, Jacynthe Drolet, directrice de Présence-Famille, Thérèse Sallant, citoyenne représentant le secteur Les Bocages, Lise Lortie, conseillère municipale responsable de la démarche MADA, Louise Genest, citoyenne représentant le secteur rural, Nicole Paquet, représentant le Cercle de Fermières, Carole Dubois, agente communautaire de la Ville de Saint-Augustin, Louise Petittler, présidente de la FADOQ de Saint-Augustin, Gisèle Braün, citoyenne représentant le quartier du Centre et Raymonde Lachance, de l'AFEAS. Absent : M. Serge Juveau, citoyen représentant le quartier du Lac Saint-Augustin.

En effet, la reconnaissance MADA signifie que le ministère de la Famille et des Aînés reconnaît les actions que la Ville et ses partenaires s'apprentent à mettre en place dans les trois prochaines années et qui sont incluses dans son Plan d'action triennal MADA se rapportant aux années 2012 à 2014 inclusivement. Ces actions ont d'ailleurs déjà débutées dans les différents services de la Ville, entre autres au niveau des services des bâtiments, des loisirs, de la culture, des travaux publics et de l'urbanisme. Les actions visent différents aspects de la vie des aînés, soit leur sécurité, leurs loisirs, leurs déplacements, etc. La Ville est grandement impliquée mais

d'autres actions s'ajouteront, lesquelles seront faites en collaboration avec diverses associations de la ville de Saint-Augustin et éventuellement avec d'autres partenaires invités à participer. Le but recherché est une meilleure conscientisation des préoccupations des aînés, tel qu'exprimées par eux, et ainsi être en mesure de mieux adapter les différents services du milieu à leurs besoins.

Surveillez le logo MADA, et vous verrez beaucoup d'actions concrètes répondant au slogan MADA qui rappellent que la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a choisi d'avoir des aînés actifs et heureux dans notre collectivité! ■

Inscription pour la saison de tennis 2012

(YG) La saison de tennis 2012 se déroulera du 4 juin au 23 août. Inscrivez-vous avant le 6 avril sur le site internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. (www.ville.st-augustin.qc.ca) dans la section Sports, loisirs et culture.

En supplément des ligues habituelles, une nouvelle ligue sera ouverte pour ceux qui veulent s'initier aux matchs en double. Les personnes qui savent déjà jouer, mais qui ne connaissent pas les principes, trucs et astuces pour bien jouer en double auront l'occasion de s'y initier. Comme promis, des activités supplémentaires seront offertes aux membres par le Comité de tennis de Saint-Augustin, au cours de la saison. La première de ces activités est prévue le 16 juin : Pour une contribution minimale, une journée complète comprenant une session de perfectionnement avec des pros et un tournoi amical. ■

La technologie est maintenant
au service de votre sourire.

Au centre de laser dentaire Carole Gignac,

une équipe professionnelle, avec 2 dentistes généralistes, offre ses services dans les domaines suivants :

Dentisterie générale | Implants | Orthodontie | Radiologie Numérique
Blanchiment Zoom | Cerec 3 D | Laser (restauration sans douleur)

D^{re} Karine Joubert

D^{re} Carole Gignac

Traitement de
blanchiment
de dents en une seule séance.
Un gel est appliqué sur les dents
puis activé par une lumière spéciale.
Les résultats sont instantanés.
375\$*
Régulier 545\$

LASERDENTAIREGIGNAC.COM

200-334 ROUTE 138, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES, QC G3A 1G8 • 418-878-3737

*Traitement en spécial jusqu'à la fin du mois de mars.

Mario Pelchat en spectacle à Saint-Augustin le 28 avril

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Le prochain spectacle-bénéfice à l'église de Saint-Augustin, le samedi 28 avril, mettra en vedette Mario Pelchat, qui célèbre l'an dernier ses 30 ans de carrière comme chanteur. Pour souligner cet anniversaire, l'artiste a d'ailleurs lancé un coffret de 15 disques compacts représentant l'intégrale de son répertoire : 190 chansons!

En 30 ans de carrière, Mario Pelchat a eu sa large part de succès. Beaucoup de ses chansons (Pleurs dans la pluie, Je ne t'aime plus, Le blues de toi, Perdu l'envie d'aimer, etc.) sont devenues des airs familiers. Le chanteur a joué aussi dans plusieurs comédies musicales (Notre-Dame de Paris, Don Juan) et a effectué avec le célèbre Michel Legrand une tournée en duo, qui l'a mené jusqu'en Russie le mois dernier.

Dans son spectacle Toujours de nous, Mario Pelchat offrira un véritable voyage à travers le temps. L'interprète vedette se confie dans son bilan de carrière qu'il présente en y incluant ses joies, ses peines, ses doutes, ses réussites, son présent et son avenir.

Cette soirée promet d'être emballante encore une fois, grâce à la grande popularité de l'artiste, bien sûr, mais aussi à la salle de concert exceptionnelle qu'est l'église de Saint-Augustin. En plus d'une belle ornementation et d'une acoustique remarquable, cette église possède un atout

rare : deux jubés latéraux avant, comparables à des loges. La fabrique vient d'ailleurs d'installer de beaux garde-corps dorés pour rehausser les balustrades de ces jubés, qui offrent une vue directe sur la « scène ».

Le spectacle avec Mario Pelchat a pour but d'aider à financer la conservation des biens patrimoniaux de la paroisse. Il débutera à 20 heures et le prix d'entrée est de 48 \$. À Saint-Augustin, les billets sont disponibles aux endroits suivants : bibliothèque Alain-Grandbois – 160, Jean-Juneau, bibliothèque Jean-Paul-Desbiens (CNDF) – 5000, Clément-Lockquell, Caisse populaire Desjardins – 330, route 138, Pharmacie Brunet – 334, route 138, Pharmacie Familiprix – 130, route Racette, Quincaillerie Breton inc. – 423, route 138 et le presbytère de Saint-Augustin – 325, route 138.

Information : 418 878-4469 ou par courriel à : ilot.paroissial@gmail.com ■



Un élégant garde-corps doré rehausse maintenant les balustrades des jubés, qui n'avaient pas la hauteur requise (42 pouces). À la fois discret et solide, ce garde-corps en acier est recouvert d'une peinture électrostatique qui s'harmonise avec les riches dorures de l'église. L'idée est de Mme Claudette Hethrington, marguillière, qui met aujourd'hui son expérience de designer au service de la fabrique de Saint-Augustin.

Les poissons du lac Saint-Augustin !

CBLSA

Collaboration spéciale

Le Conseil de Bassin du Lac Saint-Augustin (CBLSA) prépare un document vulgarisé qui résumera toutes les données disponibles à ce jour, sur l'état de santé et de la qualité de l'eau du lac. Ce document comprendra, entre autres, un résumé des données existantes sur les populations de poissons dans le lac. Le CBLSA fait appel à vous pour compléter ses connaissances et recueille toute observation, information ou donnée à ce sujet.

Déjà, nous savons que le lac abrite des populations de barbottes brunes, de perchades, de crapets-soleils, de maskinongés et de dorés jaunes (source : ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, 2003).

En raison de la mauvaise qualité de l'eau du lac, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs recommande des règles de consommation pour les poissons du lac, sur son site Internet.

On y retrouve également le meunier noir. À l'été 2011, le lac Saint-Augustin a été le théâtre d'un épisode de mortalité massive de ces poissons. La cause reste toujours inconnue.

Il est courant d'observer, au cours de l'été, quelques poissons morts flottant à la surface de ce lac de faible profondeur. Lorsque la température de l'eau augmente, le taux d'oxygène dissous diminue, au détriment des poissons. Mais jamais un tel nombre de poissons morts n'avait été observé !

Si vous avez des informations à nous transmettre concernant les poissons du lac Saint-Augustin, ou pour rapporter un événement de mortalité, nous vous invitons à nous contacter le plus tôt possible par courriel au : cbassin@lacsaintaugustin.com ■



Le CBLSA prépare un document qui résumera toutes les données disponibles à ce jour, sur l'état de santé et de la qualité de l'eau du lac.

Réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures La FQPPN est à la recherche de nouveaux administrateurs

(YG) Comme vous le savez probablement, la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN) œuvre à la conservation du littoral et des paysages de Saint-Augustin-de-Desmaures depuis plus de 20 ans. En novembre dernier, les efforts consentis par un groupe de bénévoles ont abouti à la création de la Réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures.

La FQPPN souhaite la présence de riverains, de représentants du milieu agricole et de la communauté augustinienne au sein de son conseil d'administration. Nous sommes à la recherche de candidats particulièrement intéressés à la promotion de la sauvegarde du patrimoine naturel. Les compétences recherchées sont diverses. Nous visons surtout à assurer la complémentarité au sein de l'équipe et à rajeunir celle-ci. Le CA se réunit en soirée, environ 10 fois par année, et veille à la bonne marche des activités de la fondation.

Vous êtes invités à consulter le site Web www.fqppn.org afin d'en connaître davantage sur sa mission, ses actions et ses réalisations. Les personnes intéressées peuvent leur faire parvenir une courte lettre visant à préciser les raisons qui les motiveraient à se joindre à la FQPPN ainsi que leurs compétences.

Vous pouvez contacter M. Jacques Anctil au 418 871-5103 ou anctil.jacques@videotron.ca pour obtenir plus d'information ou transmettre votre lettre d'intérêt à la FQPPN (fondation.patrimoine@globetrotter.net). Vous pouvez également joindre la permanence de la FQPPN au 418 655-9399.

La FQPPN demande des bénévoles pour un événement qui vise à rassembler une quarantaine de municipalités, le 11 avril prochain. Ce forum se tiendra au Campus Notre-Dame-de-Foy à Saint-Augustin-de-Desmaures. L'organisme aurait besoin d'une dizaine de personnes afin d'accueillir les participants et les conférenciers et contribuer à la bonne marche de l'événement. Votre implication consisterait à participer à une réunion préparatoire et à la journée du 11 avril à partir de 7 h 15 le matin. ■

CLINIQUE DEN+AIRE
PAQUIN-VALLÉE

NOUVEAUX PATIENTS ET URGENCES ACCEPTÉS



Dr Paquin



Dre Vallée



Dre Morasse

NOUVEAU

BLANCHIMENT ZOOM 1 HRE

**CEREC 4-0, PLUS PRÉCIS,
PLUS RAPIDE, 1 SÉANCE**

LASER

INVISALIGN (ORTHODONTIE INVISIBLE)

DENTISTERIE ESTHÉTIQUE

IMPLANTS, COURONNES, PONTS, PROTHÈSES



NOUVELLE ADRESSE! À COMPTER DE MAI 2012

Carrefour St-Augustin • Edifice Metro GP, 2^e étage, 278, route 138
SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES **418 878-6000**

L'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures en trois temps et dix grandes décisions

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

Les quelque 120 personnes qui ont assisté à la conférence donnée par M. Bertrand Juneau, à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures récemment, ont eu droit à un exposé original et fort intéressant sur l'histoire de Saint-Augustin. Historien natif du lieu, M. Juneau est président de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures (SHSAD). Il a intitulé sa conférence L'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures... en trois temps. La première partie couvre le régime seigneurial, soit de 1647 au milieu du XIXe siècle, la deuxième se rend jusqu'à la fin des années 1960 et la dernière nous mène jusqu'à aujourd'hui. Le conférencier a fait découvrir les multiples liens qui unissent la ville que nous habitons et l'embryon de paroisse qui a pris naissance au bord du fleuve au milieu du XVIIe siècle.

Au cours des trois grandes périodes évoquées, le courant de l'histoire a été marqué par dix « grandes décisions » prises soit par les autorités civiles ou religieuses. La toute première est la décision du gouverneur Montmagny en 1647 de déplacer à l'ouest de la rivière Cap-Rouge une concession accordée douze ans plus tôt à Jean Juchereau, sieur de Maur. Cette première concession de 1635 s'étendait de Québec à la rivière Cap-Rouge. Après s'être appelé, seigneurie dite de Cap-Rouge, ce territoire prendra le nom de seigneurie de Maur, vers 1681.

Parmi les autres décisions, mentionnons l'acquisition de la seigneurie, en 1734, par les industrieuses Sœurs Augustines de l'Hôtel-Dieu qui construisent et entretiennent un des plus imposants moulins banal de la région. Il comporte deux roues! Elles font même ériger un canal de près de deux kilomètres entre la rivière du Cap-Rouge et le lac du Moulin (Saint-Augustin) afin de réguler « l'eau au moulin ». La décision de Mgr Plessis de bâtir une nouvelle église, au début du XIXe siècle, dans la deuxième concession – à l'emplacement de l'église actuelle – afin de contrer la menace de scission entre les habitants du nord et du sud de la paroisse a comme conséquences, sur quelques décennies, du déclin du village sur le chemin du Roy et son déplacement sur le chemin du rang 2 (route 2, puis 138).

Parmi les bâtisseurs se retrouvent plusieurs curés dont Pierre Auclair-Desnoyers et François Pilote, fondateur de l'École d'agriculture de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, qui, de 1870 à 1886, a grandement contribué à l'amélioration de l'agriculture et, par le fait même, à la prospérité et à l'enrichissement de Saint-Augustin. La décision de l'évêché en 1862 de rattacher la population du sud du lac Saint-Augustin à la nouvelle paroisse de Saint-Félix de Cap-Rouge alors que le même territoire est administrativement dans la municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, aura des conséquences jusqu'à aujourd'hui sur l'ambivalence du sentiment d'appartenance.



« Croyez-le ou non: un tour de chaloupe vers 1895 sur un étang derrière le presbytère, aujourd'hui le stationnement face au pavillon de La Salle ! »

Plus près de nous, le visage de la municipalité change profondément en quelques décennies; de 3 000 habitants en 1971 à près de 19 000 en 2012 et demain... Cinq décisions ponctuent l'éclosion de la ville: son intégration à la Communauté urbaine de Québec (CUQ) en 1969 qui a permis le début du développement domiciliaire et l'installation d'un parc industriel, le fusionnement des commissions scolaires de Saint-Augustin et de Sainte-Foy en 1972, le transfert en 1989 de

la gestion du parc industriel de la CUQ à la municipalité, le référendum sur la célèbre « défusion » en 2004, le développement domiciliaire dans le secteur des Bocages-ex-Séminaire Saint-Augustin et l'approbation toute récente du Plan métropolitain d'aménagement et de développement. Ces récentes décisions, avec le territoire disponible pour l'agrandissement du parc industriel nous permettent d'avoir une vision sur les vingt ans à venir. ■

Des conférences organisées par le CFE Desjardins Québec-Portneuf dédiées aux producteurs agricoles

(YG) Le Centre financier aux entreprises Desjardins Québec-Portneuf, en collaboration avec le Centre financier aux entreprises de la Capitale, a convié récemment l'ensemble de ses membres du secteur agricole à un brunch-conférence portant sur la fiscalité dans un contexte de transfert d'entreprise, un sujet d'actualité et d'intérêt pour les producteurs agricoles, qu'ils soient de la relève ou de futurs retraités.

Cette activité, qui s'est déroulée au Complexe municipal de Saint-Augustin-de-Desmaures, a réuni une centaine de personnes, parmi lesquelles se retrouvaient également des représentants de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, des caisses Desjardins de la région de Portneuf et certains représentants du Mouvement Desjardins.

Les deux conférenciers qui ont, à tour de rôle, entretenu les participants, ont su partager leur expertise professionnelle et expérience de vie. D'abord Mme Maryse Mc Mahon, de

la Fédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA) du Centre-du-Québec, a renseigné l'auditoire quant aux particularités de l'aspect fiscal lors d'un transfert de ferme. Par la suite, M. Pierre Lavoie, athlète de calibre international, conférencier et motivateur, y est allé de sa conférence l'attitude des gagnants, un témoignage exceptionnel, porteur de détermination et de courage, comme quoi il est toujours possible de surmonter les défis si nous leurs faisons face avec la bonne attitude.

Mme Andrée Girard, directrice du Centre financier aux entreprises Québec-Portneuf soutient qu'« au delà de la mission du CFE qui est d'offrir aux entreprises une gamme de solutions d'affaires complète et intégrée, les professionnels du CFE Québec-Portneuf se font également un devoir de bien accompagner leurs membres dans leur développement des affaires ».

Le CFE Québec-Portneuf s'est engagé à offrir ce genre d'activité à ses membres du secteur

agricole annuellement, afin de les supporter dans les différents aspects de la gestion de leur entreprise. ■



Mme Maryse Mc Mahon, de la Fédération de l'Union des Producteurs Agricoles (UPA) du Centre-du-Québec, a renseigné l'auditoire quant aux particularités de l'aspect fiscal lors d'un transfert de ferme.

La Colombière lance sa campagne de financement 2012

La Colombière, un organisme qui oeuvre dans le domaine de la réadaptation et de la réinsertion sociale et scolaire auprès d'une double clientèle composée de jeunes mères monoparentales enceintes et ou avec leur enfant, lance une campagne de financement auprès du secteur privé. « La survie de l'organisme dépend entièrement de la réussite de cette campagne », affirme Mme Claire Ménard, fondatrice de La Colombière.

Depuis cinq ans, La Colombière a accueilli dans son milieu de vie près de 200 mères et enfants en provenance de plusieurs régions du Québec et qui ont bénéficié des services spécialisés et appropriés afin de les aider à construire leur avenir. Il est maintenant possible de faire votre don en ligne en visitant la rubrique Pour nous aider du site Web www.lacolombiere.org ■



- CUISINE ITALIENNE -

SPÉCIALITÉS MAISON : PÂTES, PIZZAS, VEAU

Déjà 9 ans Merci!

SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

Du dimanche au jeudi à compter de 16h30. Incluant soupe du jour et café

<p>CRÉEZ VOS PLATS DE PÂTES FAVORITES</p> <p>4 choix de pâtes, 5 choix de sauces. 20 combinaisons possibles</p> <p>13.09\$</p>	<p>ESCALOPE DE VEAU GENOVESE</p> <p>16.09\$</p> <p>DIX (10) LANGOUSTINES GRILLÉES</p> <p>19.09\$</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DÉJEUNERS FRUITÉS
TOUS LES JOURS JUSQU'À 14H

1445, av. Jules-Verne, Sainte-Foy (angle Duplessis) • 418.877.7200
Vaste stationnement privé gratuit • tuscanosquebec.com

le **JOURNAL** de
Saint-Augustin
de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journ-al.ca

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Téléphone : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journ-al.ca
www.journ-al.ca

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Rédacteur :
Yvon Giroux
redaction@journ-al.ca
Comité aviseur de correction

Correcteur :
Jacques Bélanger

Collaboratrice :
Suzie Lemay

Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi
David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journ-al.ca

Isabelle Tremblay
info@journ-al.ca
Tél. : 418 780-0999

Sylvie Charest
Territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufhâtel Est,
Lebourgneuf et immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journ-al.ca

MIM

Le contenu et le montage du
MIM sont fournis par la Ville.

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

DISTRIBUTION

Postes Canada

IMPRESSION

Les Presses du Fleuve
Dépôt légal :
Bibliothèque nationale
du Québec

PRODUCTION

Mario Bernier
production@journ-al.ca

PROCHAINE PARUTION

Avril 2012

DATE DE TOMBÉE

28 mars 2012

Mission du Journal

Valoriser le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires

(YG) Comme nous le rappelions lors de notre dernière édition, le Journal de L'Ancienne-Lorette célèbre son 5e anniversaire d'existence, ayant été lancé en février 2007. Le début d'une belle histoire de ce qui représente le fer de lance de ce qu'est devenu aujourd'hui [journ-al.ca](http://www.journ-al.ca)

Fort de l'appui de nombreux commerçants qui ont contribué dès le début de l'aventure, de lecteurs et d'organismes qui ont adopté ces publications, au point où dit-on parfois certains lecteurs devaient littéralement le contenu offert, [journ-al.ca](http://www.journ-al.ca) compte maintenant sept journaux locaux et un journal spécialisé, le Journal des parcs industriels.

Il demeure toujours d'actualité de rappeler la mission de notre jour-

nal, qui est, en quelque sorte, de valoriser le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires par le biais de la reconnaissance du travail colossal que ces personnes accomplissent, jour après jour. Ce travail que ces bénévoles effectuent est sans prix. On dit même que si, demain, les citoyens cessaient toute forme de bénévolat et d'entraide, les gouvernements ne pourraient remplacer ce travail effectué dans la communauté.

C'est la raison pour laquelle nous misons sur l'information locale, positive et exclusive, à caractère profondément humain et collée sur la réalité de son milieu. Et pour accomplir cette mission, nous avons la collaboration des commerçants, qui sont aussi nos annonceurs. En faisant appel à nos services, ils nous donnent la pos-

sibilité de vous offrir un produit de très haute qualité qui rend compte de tout ce que peut représenter le bénévolat, l'entraide et les organismes communautaires dans leur milieu respectif.

De notre côté, en ce début de sixième année d'existence, nous voulons vous assurer que nous poursuivons encore et toujours la mission que nous nous sommes donnée. Vous pouvez être assurés aussi que non seulement nous maintiendrons, mais nous améliorerons la qualité de notre produit. Et un premier pas en ce sens sera fait d'ici peu avec le lancement de notre nouveau site plus convivial et d'une très grande facilité d'utilisation. De plus, nous avons amorcé la distribution du Journal de L'Ancienne-Lorette par le biais de Postes Canada, aux commer-



Pierre Cassivi, Éditeur

çants de la ville, elle-même, mais également à ceux du boulevard Hamel, du secteur du Carrefour du Commerce, de Jules-Verne et de la route de l'Aéroport. ■

www.journ-al.ca

Bienvenue / Journal.ca inc. / Nos journaux / Archives / Nous contacter

Dernière publication

le **JOURNAL** de Saint-Augustin de-Desmaures
Le Journal d'information | www.journ-al.ca

Nos journaux

- le **JOURNAL** de L'Ancienne-Lorette
- le **JOURNAL** de Saint-Augustin de-Desmaures
- le **JOURNAL** de Val-Bélair
- le **JOURNAL** de Sillery-St-Louis-de-France
- le **JOURNAL** Des Rivières
- le **JOURNAL** Des Rivières
- le **JOURNAL** Des Rivières
- le **JOURNAL** des Parcs industriels

Bienvenue sur le site de [journ-al.ca](http://www.journ-al.ca) !

Nous vous invitons à découvrir, si ce n'est déjà fait, des journaux d'informations locales, positives et exclusives. De l'information qui se distingue par le biais de journaux devenus rapidement des incontournables et préparés par une équipe de passionnés du domaine de l'édition.

SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

298

PROTÉGÉ PAR MICROTEC
1 800 263-3638

On est dans le coin

INTRUSION · INCENDIE · INFILTRATION D'EAU
· CENTRE DE TÉLÉSURVEILLANCE ICI MÊME À SAINT-AUGUSTIN



MICROTEC

UNE COMPAGNIE DE SÉCURITÉ STANLEY

4780, rue St-Félix, St-Augustin-de-Desmaures
1 866 427-6832 www.microtec.ca



Campagne majeure de financement La famille au cœur des priorités L'objectif est largement surpassé avec une récolte de 1 650 000 \$



Quelques-uns des principaux donateurs en compagnie du ministre du Développement durable, de l'Innovation et de l'Exportation et ministre responsable de la Capitale-Nationale, M. Sam Hamad.

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La campagne majeure de financement La famille au cœur des priorités, lancée en février dernier par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, a connu un franc succès, cest le moins qu'on puisse dire. Au terme de 12 mois de sollicitation auprès des entreprises du milieu et de la population, ce sont pas moins de 1 650 000 \$ qui seront retournés directement à la communauté, de quoi expliquer le « mission accomplie » claironné avec fierté par le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau.

« L'idée d'une telle démarche nous apparaissait au départ audacieuse, de raconter M. Corriveau. Toutefois, nous avons bon espoir que les gens d'affaires sauteraient à pieds joints dans cette aventure. Aujourd'hui, nous sommes à même de constater que le jeu en valait la chandelle puisque l'objectif fixé au départ, qui était de 1,5 M\$, a non seulement été atteint, mais dépassé! »

Outre l'appui massif et combien important de la communauté d'affaires, le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a tenu à remercier chaleureusement les résidents qui ont contribué financièrement à ce triomphe. « Nos citoyens sont exceptionnels. Malgré une période économique plus difficile, ils ont répondu positivement et généreusement au volet populaire de la campagne majeure de financement. Il ne fait aucun doute qu'ils tiennent à leurs infrastructures, à leur ville et aux services de proximité que cette dernière peut leur offrir. »

Un merci tout spécial a également été adressé au ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation et ministre responsable de la Capitale-Nationale, M. Sam Hamad, lequel a profité de sa présence pour annoncer une participation financière de l'ordre de 45 607 \$, somme qui sera dédiée en totalité aux organismes communautaires.

Des projets qui prennent forme

Le succès de cette offensive permettra la réalisation de trois projets majeurs, soit la



Le cabinet de campagne, MM. Jean Matte, directeur de la campagne, Guillaume Couture, président de PGC et président des dons spéciaux, Jean-Guy Lewis, BNP Stratégies, Mme Annie Asselin, présidente de la Fondation Réno-Jouets, MM. Jean-Pierre Roy, directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, Marcel Corriveau, maire, Gilles Cantin, président de la campagne, Mme Nadine Careau, secrétaire de la campagne, Stéphane Jean, président d'IDE Conseil et président des dons importants, Jean-Robert Leclerc, président des Biscuits Leclerc et président des dons majeurs de la campagne, Michel Desjardins, directeur de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures et trésorier de la campagne et Pierre Cassivi, éditeur du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures et président des communications de la campagne.

reconversion du Collège Saint-Augustin, l'aménagement de la Place des Générations et la concrétisation d'un partenariat avec la Commission scolaire des Découvreurs visant une mise à niveau des installations des écoles Les Bocages et des Pionniers (pavillon Laure-Gaudreault). Pour la réalisation des trois projets cités précédemment, des investissements totaux de 19 M\$ seront nécessaires. La plus importante portion du financement sera partagée entre différents programmes gouvernementaux.

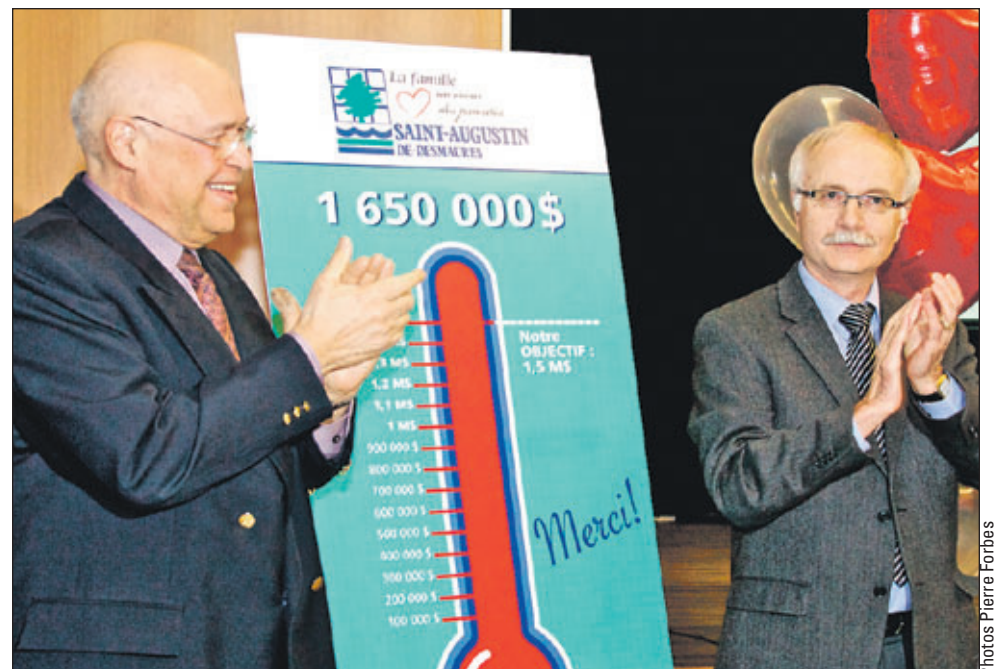
Une équipe gagnante

Pour mener à bon port le grand projet que représentait la campagne majeure de financement, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures avait la chance de compter sur un cabinet de campagne composé de gens chevronnés, sous la gouverne d'un président de prestige en la personne de M. Gilles Cantin, président de SBI. Ce dernier était accompagné de M. Dean Bergeron, maintes fois médaillé aux Jeux paralympiques et résident de Saint-Augustin-de-Desmaures, qui l'assistait à titre de président d'honneur.

« Cette campagne a été menée par une équipe dynamique qui a démontré quoti-

diennement leur attachement à leur communauté. À toutes et à tous, un immense

merci! », a indiqué avec émotion M. Gilles Cantin. ■



MM. Gilles Cantin et Marcel Corriveau, respectivement président de SBI et maire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, ont procédé au dévoilement du résultat de la campagne majeure de financement.



« Je suis très heureux du succès obtenu. Mais le plus grand mérite revient aux organisateurs. À M. Jean Matte et à son équipe. Je le félicite. Nous pouvons être fiers, en tant que résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures, d'avoir amassé ensemble plus de 1,6 M\$. C'est vraiment quelque chose. Les gens sont tellement sollicités. Les entreprises et la population ont le développement de leur ville à coeur. Chapeau! Moi, j'avais le plus beau rôle de la campagne », raconte le président d'honneur, M. Dean Bergeron.



MM. Gilles Cantin, Mme Diane Bradet, Banque Nationale, MM. Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Jean-Marc Gingras de AIM Québec, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Jean-Robert Leclerc, de Biscuits Leclerc, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Michel Auger de CIMA+, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Mme Sylvie Larouche et MM. Michel Desjardins, de la Caisse Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Marc Vicaire, de General Dynamics, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Guillaume Couture, de Gestion PGC, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Pierre Cassivi, du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Roger Lessard, Les Jardins Bon Pasteur, Jean Matte et Marcel Corriveau.



« J'ai été impressionné et très heureux de constater la généreuse participation de plusieurs entreprises de Saint-Augustin et de plusieurs citoyens. Il y a également eu beaucoup d'efforts de mis dans cette campagne par toute l'équipe du cabinet. Il faut donc remercier chaleureusement les donateurs et tous les bénévoles qui ont contribué au succès de cette campagne La famille au coeur de nos priorités, c'est vrai pour la majorité de nos concitoyens. Bravo », déclare M. Gilles Cantin, président de la campagne.



MM. Gilles Cantin, Catherine Béchar, de Mallette, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Serge Baribeau, de Lortie Construction, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Mario Blanchette, de Metro, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Errol Gagnon, de Meunier GPR, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM. Gilles Cantin, Fernand Dufresne, de Préverco, Jean Matte et Marcel Corriveau.



MM, Jean Matte, Gilles Cantin et Marcel Corriveau.

Photos Pierre Forbes et Yvon Giroux

L'équipe

VOYAGES
ST-AUGUSTIN

418.878.5666

www.voyagesstaugustin.com

334, Route 138, suite 240, Saint-Augustin G3A 1G8



Pour son histoire,
ses cafés, ses ballades
à pied et... la Tour
Eiffel.

PARIS VILLE LUMIÈRE

Départ de Québec en mai

Le forfait comprend :

- Vol aller-retour
- 7 nuits en hôtel bien situé
- 7 petits-déjeuners

À partir de 1729 \$ par personne en occupation double.

Taxes incluses. Titulaire d'un permis du Québec. Le prix n'inclut pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage OPC de 3.50 \$/1 000 \$.

La famille au cœur des priorités

« Ce qui nous définit à Saint-Augustin-de-Desmaures, ce sont d'abord nos valeurs, nos aspirations les plus profondément ancrées en nous. Quotidiennement, nous aspirons à ce que nos projets reflètent notre attachement au bien-être de la communauté et à la qualité de vie de nos familles. C'est pourquoi nous avons choisi, il y a 12 mois, de mettre la famille au cœur des priorités », déclarait récemment le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, lors de la fin de la campagne de financement La famille au cœur des priorités et du dévoilement des résultats.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures avait lancé d'ambitieux projets de développement de ses installations culturelles, sportives et communautaires nécessitant des investissements d'environ 19 M\$.

Ces projets découlaient de la volonté de la Ville et de ses élus d'offrir aux familles, à la jeunesse et aux aînés des infrastructures et des espaces qui répondraient aux besoins actuels et futurs des 5 000 familles de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Une population très enracinée puisque près de 14 000 personnes habitent à la même adresse depuis cinq ans ou plus. Les contribuables sont très instruits et croient en la valeur d'une bonne éducation. Près de 31 % ont une formation ou un diplôme universitaire, entre 22 et 23 % ont un diplôme de niveau collégial ou l'équivalent. La population est active et engagée, avec un taux de chômage de seulement 3,5 %. La Ville met d'ailleurs en oeuvre le plus grand parc industriel de la région avec plus de 135 entreprises employant plus de 4 000 personnes. Les secteurs commercial et agricole se développent au même rythme. ■



Le maire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, M. Marcel Corriveau, lors de la fin de la campagne de financement La famille au cœur des priorités et du dévoilement des résultats.

Partenariat avec la Commission scolaire des Découvreurs

Dès la rentrée 2012, les jeunes qui amorceront leur parcours au niveau secondaire à Saint-Augustin-de-Desmaures se verront offrir la chance d'y décrocher leur diplôme.

En ce sens, la Ville entend contribuer pour près de 3 M\$ à la mise en oeuvre des infrastructures scolaires nécessaires au milieu, à la hauteur exigée par la Commission scolaire des Découvreurs. Les équipements qui bénéficieront de l'appui financier de la Ville seront ouverts aux citoyens en dehors des horaires des cours.

De plus, la Ville offre notamment un partenariat pour l'établissement d'un 4^e et 5^e secondaire par l'usage de terrains de soccer et de terrains sportifs proprement dit.

L'usage partagé du bâtiment communautaire Delphis-Marois avec le service de garde, de la bibliothèque Alain-Grandbois, de l'hôtel de ville, du parc du Verger avec accès éventuel au parc du Haut-Fond, de la Maison des jeunes l'Intrépide, de la place des Générations, des locaux de la Société d'histoire, de la patinoire et du terrain de balle est également envisagé. ■



La Ville entend contribuer pour près de 3M\$ à la mise en oeuvre des infrastructures scolaires.

Reconversion du Collège de Saint-Augustin en Complexe communautaire, culturel et sportif

Au printemps 2009, la Ville a acheté le Collège de Saint-Augustin qu'elle est en voie de convertir en Complexe communautaire, culturel et sportif. Après sa rénovation, l'auditorium de 600 places permettra à la population de la ville et des municipalités environnantes d'avoir accès à des événements culturels d'envergure. La salle pourra aussi servir à plusieurs associations bénévoles ou écoles des municipalités environnantes pour y tenir des événements divers, douze mois par années. Sur le plan culturel, une boîte à chansons et une salle d'ex-

position pourront être créées dans la salle polyvalente.

D'autre part, l'ajout d'un gymnase double aux installations existantes augmentera sensiblement la disponibilité d'espaces pour répondre aux besoins d'une population que l'on veut encourager à l'activité physique. Enfin, ce bâtiment de trois étages pourra recevoir les bureaux et les entrepôts des associations bénévoles dont les besoins en locaux de qualité se font pressants. ■



Le Collège de Saint-Augustin est en voie d'être converti en complexe communautaire.

Aménagement de la Place des Générations

La Place des Générations est un projet innovateur qui favorisera le rapprochement des membres de différents groupes d'âge de la communauté. Elle consiste en l'implantation stratégique de trois bâtiments sur les terrains et dans les bâtiments de l'ancienne boulangerie Gadoua, situés au cœur de la ville, soit la Maison Omer-Juneau, la Maison ancestrale Thibault-Soulard et la Maison des jeunes l'Intrépide.

La Maison Omer-Juneau occupe une place importante au cœur de ce nouvel aménagement. Elle représente un lieu de rencontre et d'animation pour la population plus âgée de Saint-Augustin-de-Desmaures. Elle améliorera la qualité de vie des aînés en plus de favoriser leur vieillissement actif afin qu'ils puissent continuer de s'épanouir comme individus dans leur communauté.

La Maison des jeunes l'Intrépide est un bâtiment neuf de plus de 3 000 pieds carrés et fournit aux jeunes du secteur un milieu de vie animé et orienté d'abord et avant tout vers la prévention. Elle offre aux adolescents de 12 à 17 ans des contacts avec des adultes significatifs pouvant les aider à devenir des citoyens actifs, critiques et responsables.

La Maison ancestrale Thibault-Soulard pour sa part, vieille de 200 ans, deviendra un lieu à caractère culturel. Son rôle sera de favoriser la participation des citoyens aux activités culturelles, considérées comme un facteur essentiel de qualité de vie et de vitalité d'une communauté. Elle accueillera toutes sortes d'événements et d'activités à caractère culturel et deviendra la porte d'entrée culturelle de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■



L'aménagement de la Place des Générations va favoriser le rapprochement entre les générations.

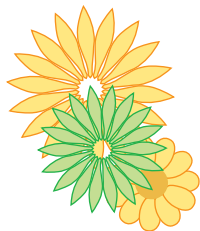
MIM

MENSUEL D'INFORMATIONS MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMANURES



M MOT DU MAIRE



LE PRINTEMPS DE TOUS LES PROJETS

Chères concitoyennes,
Chers concitoyens,

Le printemps qui s'installe lentement, mais sûrement, amène avec lui son lot de bonnes nouvelles. C'est avec un immense plaisir que je vous les partage aujourd'hui, elles qui contribueront à faire grandir, si cela est encore possible, le sentiment de fierté que nous éprouvons tous à l'égard de notre belle et grande ville.

ILLUMINATION DE L'ÉGLISE

Lorsque l'idée d'illuminer celle qui se trouve au cœur de l'îlot paroissial a été lancée, un seul mot m'est venu à l'esprit : certainement! À une époque où les fidèles se font de plus en plus rares et où trop d'églises sont transformées en édifices à condominiums de luxe, il ne faisait aucun doute dans mon esprit que le projet d'illumination aurait de quoi rendre ses lettres de noblesse à celle qui, encore aujourd'hui, se veut un lieu de culte, de rencontres, de spectacles, de célébrations, et comme le veut la tradition, l'endroit idéal pour mettre à jour les commémorations dominicales.

Par ses nombreuses réalisations passées, que l'on pense au Fairmont Le Château Frontenac, à l'édifice Price, à l'hôtel du Parlement et plus près de nous, à l'église de Saint-Félix-de-Valois de Cap-Rouge, la Commission de la capitale nationale a démontré son professionnalisme et son bon goût dans son objectif de mettre en valeur les édifices qui donnent à la région son cachet unique.

De voir l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures s'ajouter à cette prestigieuse liste de réalisations représente pour nous une immense source de fierté. Comme vous serez à même de le constater dès 2013, la transformation sera digne des plus beaux projets réalisés à ce jour. Je tiens d'ailleurs à remercier à l'avance la Commission de la capitale nationale pour le travail qui sera accompli au cours des prochains mois. Nul doute que l'œuvre finale saura répondre aux attentes, aussi grandes soient-elles.

LA FAMILLE AU CŒUR DES PRIORITÉS

La campagne majeure de financement *La famille au cœur des priorités*, lancée en février dernier par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, a connu un franc succès. Au terme de 12 mois de sollicitation auprès des entreprises du milieu et de la population, ce sont pas moins de 1 650 000 \$ qui seront retournés directement à la communauté.

Outre l'appui massif et combien important de la communauté d'affaires, je tiens à remercier chaleureusement les résidents qui ont contribué financièrement à ce triomphe. Le succès de cette offensive permettra la réalisation de trois projets majeurs, soit la reconversion du collège Saint-Augustin, l'aménagement de la place des Générations et la concrétisation d'un partenariat avec la Commission scolaire des Découvreurs visant une mise à niveau des installations des écoles Les Bocages et des Pionniers (pavillon Laure-Gaudreault).

RENOUVELLEMENT D'UNE ENTENTE

C'est avec une immense fierté que nous vous avons annoncé, il y a quelques semaines, le renouvellement de l'entente liant la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures à Kéno, en ce qui a trait à la gestion de notre Service des loisirs et de nos camps de jour.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est fière de ce partenariat qui endosse la vision de la Ville, soit d'être près de ses citoyens et tournée vers la famille.

Marcel Corriveau

Marcel Corriveau
Maire

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures



SERVICES TÉLÉPHONIQUES

24 HEURES SUR 24, 7 JOURS SUR 7

INFORMATIONS 418 878-VSAD (8723)

Numéro d'information générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

INFO-NEIGE 418 878-NEIGE (6344)

Soucieuse de bien informer ses citoyens quant aux opérations de déneigement qui auront lieu au cours de la saison froide, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures offre une ligne Info-NEIGE. En composant le 418 878-NEIGE (6344), tous seront en mesure d'en apprendre davantage sur les opérations à venir. Vous y trouverez également l'horaire des patinoires extérieures et des sentiers de ski de fond. La même information sera disponible sur notre site Internet, au www.ville.st-augustin.qc.ca. Le 418 878-NEIGE (6344), un numéro à retenir!

URGENCE 418 929-0781

Ce service téléphonique permet à la Ville de répondre aux urgences comme les déversements, les bris d'aqueduc et d'égouts ou pour toute urgence nécessitant une intervention rapide de nos équipes (autres que les pompiers, les policiers et les ambulanciers). En tout temps, pour votre sécurité, vous pouvez composer le 9-1-1.



PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Voici les dates des prochaines séances du conseil municipal qui se tiendront au 200, route de Fossambault :

- Séance extraordinaire : le lundi 19 mars 2012 à 20 h;
- Séance ordinaire : le lundi 2 avril 2012 à 19 h 30;
- Séance extraordinaire : le lundi 16 avril 2012 à 20 h.

Pour vous assurer de la tenue des séances du conseil municipal, veuillez consulter notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, section « Élus et administration ».

RECYCLAGE

« Lorsque vous avez terminé de me lire, au lieu de me jeter aux ordures, recyclez-moi! »



JE FAIS MA PART JE ME RENSEIGNE

NUMÉROS À CONSERVER :

Service des travaux publics	418 878-4662 poste 5205 travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca
Ministère des Transports	418 643-6717
URGENCE Service des travaux publics	418 929-0781 En dehors des heures de bureau
Vous cherchez votre véhicule?	418 570-5338 210, route 138 Saint-Augustin-de-Desmaures
Firme de remorquage A-1	Saint-Augustin-de-Desmaures
Info-Neige	418 878-NEIGE

HORAIRE DES BUREAUX ADMINISTRATIFS

Horaire régulier :
8 h à 12 h — 13 h 30 à 16 h 30.





SERVICE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

AVIS AUX ENTREPRISES

LANCEMENT D'UN PROJET « GAGNANT-GAGNANT » POUR LES RÉSIDENTS ET LES ENTREPRISES DE LA VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMANURES

Le Service du développement économique est actuellement à compléter une recherche statistique auprès des 142 entreprises du parc industriel François-Leclerc, et les premiers résultats tirés des compilations indiquent que ces entreprises génèrent environ 4000 emplois.

Comme la pénurie de main-d'œuvre est une préoccupation de plus en plus importante pour les chefs d'entreprises et les gestionnaires de partout dans la province, la question se pose à savoir comment et où trouver les ressources humaines qualifiées pour répondre à leurs besoins?

Bientôt, un projet-pilote sera mis de l'avant par le Service du développement économique. Celui-ci consistera à publier sur le site Internet de la Ville les emplois disponibles sur le territoire augustinois. La source de ces informations proviendra de l'entreprise elle-même, laquelle devra faire parvenir au Service du développement économique l'information selon la présentation suivante :

ENTREPRISE	POSTE	SITE WEB	COURRIEL	TÉLÉPHONE	DATE LIMITE APPLICATION	STATUT DU POSTE
ABC	Comptable	www.ABC.com	ABC@domaine.com	418 555-5555	30 janvier 2012	Permanent

Les résidents qui consulteront le site Internet de la Ville auront accès à l'information telle que présentée et pourront par la suite s'adresser à l'entreprise.

C'est un projet gagnant pour l'entreprise, car il permettra une diffusion gratuite des offres d'emploi. Dans une période de pénurie de main-d'œuvre, l'accessibilité de l'information pour les chercheurs d'emploi pourra contribuer au recrutement du personnel qualifié.

C'est également un projet gagnant pour les résidents, car ils auront accès à l'information pour les emplois disponibles dans les entreprises de leur ville, et selon leurs qualifications ou aptitudes, s'adresser à celles-ci.

Avec la participation du Service des communications et des entreprises qui alimenteront le site, la mise en ligne du projet se fera graduellement à partir de la dernière semaine du mois de mars 2012. Nous croyons que ce projet novateur répondra aux besoins des entreprises et des résidents à la recherche d'un emploi fait sur mesure pour eux.

REMARQUES :

- 1) L'information provenant de l'entreprise elle-même, la Ville n'assumera aucune responsabilité quant à l'exactitude ou la validité de celle-ci;
- 2) Les offres seront affichées dans un délai de 72 heures suivant leur réception;
- 3) Le Service du développement économique ne recevra ni gèrera aucun curriculum vitae.

Vahé Kasapoglu, directeur
Service du développement économique
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
developpement.economique@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE POLICE

GARE AUX FRAUDES

VIGILANCE SUR LES FRAUDES

Le Service de police désire vous inciter à être vigilants lors de vos différentes transactions.

La fraude consiste à s'approprier le bien d'autrui par la tromperie et divers stratagèmes. Les fraudeurs peuvent utiliser différentes méthodes pour vous escroquer comme des propositions intéressantes pour vous convaincre de leur transmettre vos renseignements personnels. Ils peuvent utiliser des technologies de pointe, de faux prétextes et de fausses identités.

La fraude par Internet consiste en l'envoi d'un courriel ou d'un lien virtuel à un internaute afin de lui soutirer des renseignements personnels. Pour prévenir ce type de fraude, n'ouvrez pas les courriels sollicitant des dons ou offrant des produits et n'ouvrez que les courriels des entreprises bien établies avec lesquelles vous faites déjà affaire et protégez vos ordinateurs avec des programmes antivirus et antipourriels.

Le vol d'identité consiste à voler ou à détourner l'identité d'une personne ou d'une entreprise afin de commettre des crimes de nature économique. Les fraudeurs tentent d'obtenir des noms, dates de naissance, numéros d'assurance sociale et autres informations confidentielles leur permettant d'avoir accès à des comptes bancaires, de virer des fonds et d'obtenir des cartes de crédit ou des prêts.

Pour prévenir le vol d'identité, ne donnez à personne vos renseignements personnels, assurez-vous de faire affaire avec des entreprises connues et fiables, signez toutes vos cartes bancaires ou de crédit dès leur réception, signalez immédiatement aux sociétés émettrices les cartes perdues ou volées et les irrégularités sur vos relevés de compte, déchiquetez vos documents personnels inutilisés et ne laissez pas vos effets personnels sans surveillance dans les lieux publics.

Vous pouvez prévenir ce type de fraude en étant vigilant lorsque vous effectuez vos transactions et en veillant à entrer vos codes d'accès à l'abri des regards. Ne perdez jamais de vue vos cartes et ne laissez pas les commerçants les manipuler hors de votre vue. Toutefois, si vous pensez avoir été victime de ce type de fraude, n'hésitez pas à nous contacter.

Voici différentes étapes à suivre si vous êtes victime d'un vol d'identité :

- communiquez avec votre institution financière ou la compagnie émettrice de la carte de crédit ou de débit pour les aviser de la situation (vol, perte, etc.);
- dénoncez la fraude ou le vol à votre service de police local;
- communiquez avec les deux agences d'évaluation du crédit, soit Équifax Canada (www.equifax.ca ou au 1 800 465-7166) et TransUnion Canada (www.tuc.ca ou au 1 877 713-3393);
- signalez le vol ou la fraude au Centre d'appel antifraude du Canada (www.phonebusters.com ou au 1 888 495-8501);
- communiquez avec chaque organisme qui a fourni du crédit non autorisé, de l'argent, des biens ou des services au fraudeur et demandez-leur de faire enquête sur l'incident;
- remplacez vos cartes d'identité en appelant au 1 800 Ô Canada.



SERVICE DES COMMUNICATIONS

EN BREF



ABONNEZ-VOUS À L'INFOLETTRE

Vous souhaitez vous inscrire à notre infolettre? Pour vous abonner, il suffit d'inscrire votre adresse courriel dans l'espace prévu à cette fin sur le site Web. Sur une base régulière, ou lorsque des événements majeurs surviendront sur le territoire, vous recevrez en temps réel les dernières informations. Un moyen efficace, mais surtout très rapide de rester informé!

CALENDRIER DES PUBLICATIONS

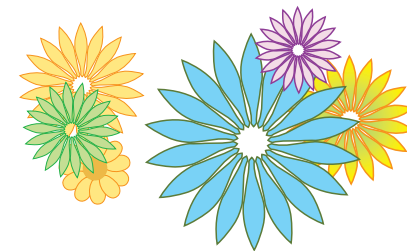
Le calendrier des publications du Mensuel d'informations municipales (MIM) pour l'année 2012 est disponible sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca, sous la rubrique « Actualités municipales ».

Frédéric Masson, directeur
Service des communications
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
communications@ville.st-augustin.qc.ca



RESSOURCES HUMAINES

OFFRES D'EMPLOI



La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures sollicite votre collaboration afin de combler sa banque de candidatures et de recruter quelques personnes intéressées à devenir brigadière ou brigadier sur appel ou surveillante ou surveillant à temps partiel.

Brigadière ou brigadier scolaire

Statut : Sur appel - Temporaire
Concours n° ACVSAD-2012-230

DESCRIPTION DU POSTE :

Sous la responsabilité de la coordonnatrice au personnel de soutien du Service des loisirs, le brigadier scolaire surveille et assure la sécurité des écoliers et des écolières aux intersections des rues lors des entrées et des sorties des classes et les fait traverser. Le brigadier scolaire informe et sensibilise sur les règles de sécurité et les bons comportements à adopter sur le réseau routier.

EXIGENCES :

- Être disponible à raison de cinq (5) jours par semaine durant l'année scolaire;
- Être disponible pour effectuer sa prestation de travail selon l'horaire d'entrée et de sortie des élèves;
- Être disposé à travailler sous diverses conditions météorologiques;
- Test de sélection et enquête de sécurité;
- Expérience pertinente serait un atout.

COMPÉTENCES :

- Être responsable, assidu et ponctuel;
- Être vigilant et posséder un bon jugement.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Selon la convention des brigadiers scolaires en vigueur.
L'échelle salariale se situe entre 13,55 \$ et 15,30 \$ l'heure.

Surveillante ou surveillant

Statut : Temps partiel
Concours n° ACVSAD-2012-231

DESCRIPTION DU POSTE :

Sous la responsabilité de la coordonnatrice au personnel de soutien du Service des loisirs, le surveillant procède à l'ouverture d'une salle ou d'un plateau d'activités. Il prépare préalablement les lieux ou les locaux pour le déroulement de l'activité, assure la surveillance des lieux, assiste les participants en donnant des informations ou en fournissant le matériel requis, range l'équipement ou le matériel et ferme le plateau, puis effectue, au besoin, les tâches d'entretien pour maintenir les locaux en état de propreté pendant et après l'activité.

EXIGENCES :

- Diplôme d'études secondaires (DES);
- Expérience de travail avec le public;
- Expérience en surveillance de plateaux serait un atout;
- Détenir une formation en secourisme serait un atout.

COMPÉTENCES :

- Être responsable et ponctuel.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Selon la convention collective des surveillants.
L'échelle salariale se situe entre 10,01 \$ et 11,57 \$ l'heure.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 mars 2012 en mentionnant le numéro du concours, par courriel, par télécopieur ou à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, Ressources humaines
200, route de Fossambault, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca • Télécopieur : 418 872-5302

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures annonce les emplois suivants pour la saison estivale 2012 :

- Stagiaire ou étudiant aux ressources humaines
Concours n° ACDVSAD-2012-232;
- Étudiants au Service des travaux publics (voirie)
Concours n° ACDVSAD-2012-234;
- Étudiants au Service de la culture (Club de lecture Crock-livres)
Concours n° ACDVSAD-2012-235;
- Étudiants au Service des bâtiments, parcs et espaces verts (travaux d'horticulture)
Concours n° ACDVSAD-2012-236;
- Étudiant au Service des bâtiments, parcs et espaces verts (emploi de bureau en soutien administratif)
Concours n° ACDVSAD-2012-237;
- Étudiant au Service des technologies de l'information (emploi de bureau en soutien informatique)
Concours n° ACDVSAD-2012-238.

Les étudiants intéressés par ces postes peuvent consulter les descriptions dans la section « Offres d'emploi » du site Internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures au www.ville.st-augustin.qc.ca.

Les candidatures doivent être transmises aux ressources humaines en faisant parvenir un curriculum vitae et en mentionnant le numéro de concours, par courriel, par télécopieur, ou à l'adresse suivante :

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
Ressources humaines
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2E3
Courriel : rh@ville.st-augustin.qc.ca • Télécopieur : 418 872-5302

Si vous soumettez votre candidature dans le but d'obtenir un emploi étudiant, veuillez fournir une preuve de votre statut d'étudiant à temps plein au cours de la session précédant la période estivale.

Préposée ou préposé à l'entretien des parcs et plateaux d'activités Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures est à la recherche de personnel pour l'entretien des parcs et plateaux d'activités sur son territoire. Ce travail peut convenir également aux retraités ou aux étudiants.

Sommaire de la fonction :

- Réaliser les travaux d'entretien des parcs et des plateaux;
- Effectuer la tonte de gazon, le nivelage et le lignage des terrains de baseball en saison estivale;
- Possibilité de travailler à l'entretien des patinoires en saison hivernale.

Exigences de l'emploi :

- Diplôme d'études secondaires (D.E.S.) serait un atout;
- Habileté manuelle, débrouillardise, bonne condition physique;
- Responsabilité et ponctualité;
- Permis de conduire;
- Expérience avec le public serait un atout.



Conditions de travail :

- Salaire concurrentiel;
- Poste saisonnier à temps plein de jour, de soir et de fin de semaine, sur une base de 40 heures/semaine;
- Période d'emploi : avril/mai 2012 à octobre 2012, selon les besoins.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 3 avril 2012 à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures à l'attention de :

Madame Sylvie Rousson, Service des loisirs
4950, rue Lionel-Groulx, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1V2
Téléphone : 418 872-0219 poste 102
Télécopieur : 418 872-5302
Courriel : loisirs@ville.st-augustin.qc.ca

L'utilisation des termes génériques masculins est faite dans le but d'alléger le texte et ne comporte aucune discrimination.

Sara Boivin, coordonnatrice
Département des ressources humaines
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
rh@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

RÉGLEMENTATION

LAC SAINT-AUGUSTIN NORD

Considérant la réception des plans d'ingénierie pour la première phase des travaux d'aqueduc et d'égouts, le dossier du lac Saint-Augustin Nord progresse bien. Au cours des prochaines semaines, des représentants des services concernés de la Ville commenceront à rencontrer individuellement les propriétaires de terrains visés par les travaux afin de les informer sur le cheminement du dossier. Ces rencontres individuelles s'effectueront dans l'ordre prévu de l'avancement des travaux. Les propriétaires dont les propriétés sont situées sur le chemin du Lac, la rue Georges, la rue de la Desserte et la rue du Petit-Pré seront donc les premiers à être rencontrés.

Service des travaux publics
Service juridique et du greffe

ÉCLAIRAGE DES RUES

Le Service des travaux publics demande votre collaboration afin de signaler toute défectuosité de manière à ce que le personnel procède rapidement aux interventions qui s'imposent.

Vous pouvez nous faire parvenir vos informations en remplissant un formulaire d'inscription en ligne sur le site Internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures dans la section « La parole aux citoyens » ou par téléphone au 418 878-4662 poste 5205.

LES NIDS-DE-POULE SONT DE RETOUR!

Aidez-nous à bien vous servir en nous rapportant les nids-de-poule qui sont présents sur nos rues en nous le signalant, soit par téléphone au 418 878-4662 poste 5205 ou par courriel à travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca.

BRIS MINEURS À LA SUITE DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT

Malgré toutes les précautions prises lors des opérations de déneigement, il peut arriver que l'un de vos biens (terrain, abri d'auto, etc.) ait été endommagé. Si tel est le cas et que vous désirez présenter une réclamation, nous vous invitons à suivre la procédure suivante :

- communiquez avec le Service des travaux publics au 418 878-2955 le plus rapidement possible afin de nous soumettre votre réclamation, laquelle sera traitée dans les meilleurs délais;
- toute demande devrait nous être signifiée avant le 1^{er} mai 2012.

L'INTERDICTION DE STATIONNER LA NUIT PRENDRA FIN LE 31 MARS, SAUF EN CAS DE TEMPÊTE

Pour valider si une « Opération Neige » est nécessaire après cette date, consultez le site Internet de la Ville au www.ville.st-augustin.qc.ca et les panneaux lumineux situés aux différentes entrées de la ville. Également, ces informations seront disponibles en tout temps au 418 878-6344. Renseignez-vous! Contravention et remorquage à vos frais!

Jean-Claude Desroches, directeur
Service des travaux publics
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
travaux.publics@ville.st-augustin.qc.ca



RAPPEL

STATIONNEMENT DE NUIT INTERDIT

DU 1^{er} DÉCEMBRE AU 31 MARS

DU LUNDI AU VENDREDI DE MINUIT À 8 H
ET LES SAMEDIS ET DIMANCHES DE 2 H À 8 H

INTERDICTION DE STATIONNER LA NUIT EN VIGUEUR SELON LE RÈGLEMENT MUNICIPAL DANS TOUTES LES RUES DE LA VILLE.

EXCEPTION: À cette règle s'ajoute l'interdiction de stationner 24 heures sur 24 sur la rue du Vitrier.

À NOTER: Lors des tempêtes et des opérations spéciales de déneigement, interdiction de stationner **en tout temps** (jour/nuit) **du début à la fin de l'opération « Neige ».**

NOUVEAUTÉ: La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures annonce l'instauration d'un système de feux de signalisation pour les rues de la Verrerie, Michel-Thibault, de l'Orée, de la Valériane et du Fenouil. Lorsque les feux seront en fonction, l'interdiction de stationner en tout temps (jour/nuit) sera en vigueur.

REMORQUAGE À VOS FRAIS

Les informations sur les dates et les heures des opérations de déneigement sont disponibles en communiquant avec la ligne INFO-NEIGE au 418 878-6344 ou sur notre site Internet au www.ville.st-augustin.qc.ca.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à vous remercier pour votre habituelle collaboration afin de nous aider à vous assurer un déneigement de qualité.




SERVICE DU GREFFE

RÉCLAMATIONS

Les lois municipales et la jurisprudence, c'est-à-dire les jugements recensés concernant lesdites lois, sont à l'effet que les indemnités aux citoyens ayant subi des bris pendant la période hivernale en relation avec le déneigement tels les bris pour les arbres, arbustes, haies, aménagements extérieurs, clôtures ainsi que les piscines et autres sont soumis à un régime de droits particuliers.

Cette philosophie est à l'effet que la Ville n'est pas l'assureur des contribuables. La preuve de responsabilité est depuis quelques années plus difficile à établir dans ce domaine et donc les indemnités moins nombreuses. En effet, le législateur, vu une certaine exagération de certains contribuables dans certaines villes, a jugé bon, dans l'intérêt public, de limiter les indemnités qu'aux contribuables pouvant formellement établir une preuve de négligence de la Ville en présentant un dossier bien monté.

Les délais pour faire valoir un droit sont de 15 jours de la connaissance des faits et toute la procédure est établie pour circonscrire le droit du contribuable dont les arguments sont bien fondés, mais écarter d'emblée les réclamations frivoles et manifestement mal fondées. La Ville doit, en effet, dans un but de stabilité, passer avec promptitude à autre chose en indemnisant ou niant la responsabilité. La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures partage bien cette philosophie à appliquer la loi dans l'intérêt des contribuables et elle l'applique avec tout le discernement possible.

CONSTATS D'INFRACTION

Lorsque vous commettez une infraction sur le territoire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et que vous recevez une contravention, le suivi doit s'effectuer avec la Ville de Québec, puisque le Service de police relève d'une compétence d'agglomération. Il est donc important de se rappeler que les paiements de contraventions ainsi que les plaidoyers ne peuvent pas être acheminés ou traités directement à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour remettre votre plaidoyer ou pour acquitter le solde de votre amende, prière de vous présenter ou de faire parvenir vos documents ou votre paiement, entre autres, au centre de services de Sainte-Foy, à l'adresse suivante :

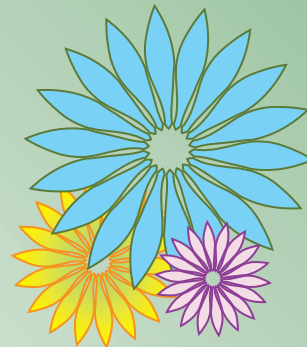
1130, route de l'Église
Québec (Québec) G1V 4X6

Tous les détails nécessaires quant aux modes de paiement, aux échéances et autres se trouvent au verso de votre constat.

Caroline Nadeau, greffière
Service juridique et du greffe
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
greffe@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DE L'URBANISME

ENVIRONNEMENT



TRUCS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

Hydro-Québec sensibilise ses utilisateurs à l'efficacité énergétique en vous incitant à changer les ampoules à incandescence par des ampoules fluocompactes, en proposant des diagnostics résidentiels pour prendre conscience de vos habitudes énergétiques, en offrant un remboursement partiel du coût d'achat de thermostats électroniques et un rabais sur une minuterie pour le filtreur à piscine et en vous donnant 50 \$ pour vous inciter à changer votre vieux frigo énergivore pour l'échanger contre un appareil *Energy Star*.

Il existe également d'autres trucs pour économiser de l'électricité dans nos maisons. Certains d'entre eux sont peut-être moins médiatisés, mais sont parfois très simples. Voici quelques idées :

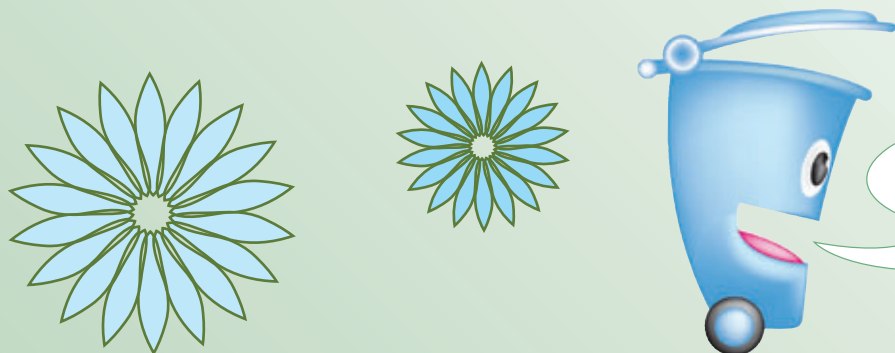
- **Le lave-vaisselle** : l'utilisation de la vapeur pour sécher la vaisselle est un réel gaspillage; favorisez le séchage à l'air de votre vaisselle propre. De plus, pourquoi ne pas lancer le cycle de lavage durant la nuit? Plusieurs lave-vaisselle ont une fonction de délai de démarrage;
- **L'éclairage extérieur** : un détecteur de mouvement remplit les mêmes fonctions de sécurité et de visibilité qu'une lumière ouverte toute la nuit, en plus de vous faire économiser sur l'éclairage. Ce système est aussi intéressant pour les endroits où l'on va souvent, mais où l'on oublie de refermer la lumière en quittant, comme la penderie, la salle de bain, le garde-manger, etc.;
- **La cuisine** : l'utilisation d'un four à micro-ondes pour réchauffer de la nourriture utilise de 70 à 80 % moins d'énergie que le four conventionnel;
- **La plomberie** : recouvrez d'une enveloppe isolante vos tuyaux de plomberie qui transportent l'eau chaude. Vous gagnerez ainsi en rapidité pour obtenir celle-ci à votre robinet. Pensez-y lorsque vous faites des rénovations et que vos tuyaux sont accessibles;
- **Le chauffe-eau** : si votre chauffe-eau est dans une pièce non chauffée, il serait opportun de le couvrir lui aussi d'une enveloppe isolante. Ainsi, il perdra moins sa chaleur. Vous en trouverez à peu de frais chez votre quincailler;
- **Le chauffage** : c'est le plus grand consommateur de votre maison. Pour la plupart des gens, une pièce chauffée à 22°C devrait être confortable. Sinon, préoccupez-vous du taux d'humidité de votre demeure; le taux idéal devrait se situer entre 40 et 60 %. Si l'air est trop sec ou trop humide, cela nuit à la diffusion de la chaleur dans la maison et rend cette dernière inconfortable. L'étanchéité de votre résidence et la circulation de l'air restent les éléments essentiels de son efficacité énergétique.

Retenez également que l'utilisation de l'énergie dans les heures de pointe met de la pression sur le système de production d'énergie. Pensez à faire vos lavages en dehors des heures de pointe lorsque c'est possible. C'est une façon collective de favoriser l'efficacité énergétique et de limiter la construction de nouvelles infrastructures pour combler nos besoins sans cesse grandissants.

Source : Hydro-Québec et la Fondation David Suzuki.

STABILISATION EN RIVES

Surveillez dans le prochain Mensuel d'informations municipales (MIM) les détails sur la séance d'information publique et le minisalon abordant la thématique « Des travaux de stabilisation en rives » qui se tiendront le mercredi 2 mai prochain à compter de 18 h à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Plusieurs conférenciers, exposants et spécialistes dans le domaine vous présenteront les diverses facettes entourant ces ouvrages.



VOTRE FAMILLE EST-ELLE PRÊTE?

Un sinistre ou une situation d'urgence peut arriver au moment où l'on s'y attend le moins. Pour vous aider à affronter une situation d'urgence, nous vous suggérons de fixer sur votre réfrigérateur ou à un endroit visible la fiche de renseignements suivante, disponible au www.preparez-vous.ca :



Fiche de renseignements d'urgence

Détachez et affichez

ADRESSE ET NUMÉRO DE TÉLÉPHONE À LA MAISON :

COORDONNÉES DES MEMBRES DE LA FAMILLE :

Nom _____ ☎ _____

Nom _____ ☎ _____

Nom _____ ☎ _____

Nom _____ ☎ _____

PERSONNE-RESSOURCE À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE :

Nom _____ ☎ _____

AUTRES PERSONNES-RESSOURCES :

Médecin ☎ _____

Vétérinaire ☎ _____

Centre antipoison ☎ _____

Pharmacie ☎ _____

Centre local de gestion des urgences ☎ _____

CONTENU D'UNE TROUSSE D'URGENCE DE BASE :

<input type="checkbox"/> Eau	<input type="checkbox"/> Radio à manivelle ou à piles
<input type="checkbox"/> Nourriture	<input type="checkbox"/> Clés additionnelles
<input type="checkbox"/> Ouvre-boîte manuel	<input type="checkbox"/> Argent comptant
<input type="checkbox"/> Lamp de poche à manivelle ou à piles	<input type="checkbox"/> Plan d'urgence
<input type="checkbox"/> Trousse de premiers soins	<input type="checkbox"/> Autre _____

Mettre à jour les articles de votre trousse chaque année.

Prochaine mise à jour : _____

Endroit où se trouve la trousse d'urgence : _____

Lieu de rassemblement en cas d'urgence : _____

Pour de plus amples renseignements, consultez le site [Preparez-vous.ca](http://www.Preparez-vous.ca) ou appelez au 1 800 O-Canada



« IDÉE-RECYC! »

Bien que le métal soit recyclable, je ne prends pas les fils électriques en plastique et en métal, car ils causent de gros problèmes sur les convoyeurs au centre de tri. L'éco-centre est le bon endroit pour les recycler, de même que tous vos appareils électriques et électroniques.

SERVICE DE L'URBANISME

ENVIRONNEMENT

RAPPEL : UN PROGRAMME POUR VOUS AIDER!

PROGRAMME D'INCITATIFS MISE AUX NORMES DES INSTALLATIONS SEPTIQUES

Un programme d'incitatifs est offert aux propriétaires d'installations septiques ayant reçu un avis. Ce programme rembourse les frais encourus par l'étude de sol jusqu'à concurrence de 1000 \$.

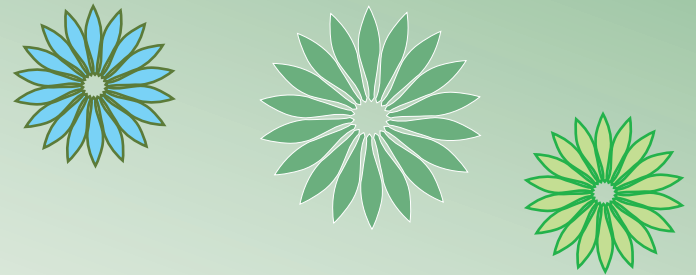
Venez nous rencontrer pour en discuter : c'est en parlant que les solutions se trouvent!

Contactez Mélissa Longtin, technicien-inspecteur, au 418 878-4662 poste 5408 ou Réjean Fortin, technicien en environnement et salubrité, au 418 878-4662 poste 5402.

Critères d'éligibilité pour la subvention :

- Être propriétaire;
- Avoir été caractérisé en 2010 et en 2011;
- Avoir été déclaré non conforme en 2011 et en 2012;
- Avoir été déclaré à risque de contamination en 2011 et en 2012;
- Avoir déposé une demande de permis à la municipalité.

L'ingénieur en charge de l'étude sera présent lors du salon du 11 avril. N'hésitez pas à faire un détour!



**SALON SUR LES INSTALLATIONS SEPTIQUES
PROGRAMME DE MISE AUX NORMES**
Le mercredi 11 avril 2012 à 18 h à l'hôtel de ville
(200, route de Fossambault).

Deux salles à votre disposition!

SALLE JOBIN	SALLE CANTIN
Exposants	Présentations
• Excavation	• Lois applicables
• Technologies de traitement	• Études de sol
• Ingénierie	• Résultats de la caractérisation 2011
• Analyse d'eau de puits	• Programme d'incitatifs
	• Demandes de permis

BIONEST
Solutions Inspired by Nature™



SYSTEME
ENVIRO)SEPTIC

Réjean Fortin et Martine Lanoie
Techniciens en environnement et salubrité
Service de l'urbanisme
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
urbanisme@ville.st-augustin.qc.ca

SERVICE DE LA TRÉSORERIE

COMPTE DE TAXES 2012

Le compte de taxes 2012, qui a été envoyé le 28 février dernier, est payable en trois versements sans intérêts aux dates d'échéance suivantes :

- 1^{er} versement : 16 avril 2012;
- 2^e versement : 16 juillet 2012;
- 3^e versement : 16 octobre 2012.

Il est possible de faire parvenir vos paiements par courrier en détachant chacun des coupons de remise et en les retournant, accompagnés des chèques, à l'adresse suivante :

Service de la trésorerie
Hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures (QC) G3A 2E3

PAIEMENTS PAR INTERNET OU À VOTRE INSTITUTION FINANCIÈRE

Vous pouvez payer votre compte de taxes par l'entremise des services automatisés des institutions financières participantes (téléphone, Internet ou guichet automatique). Veillez tenir compte qu'un délai de deux (2) à cinq (5) jours ouvrables peut s'écouler avant la réception de votre paiement par la Ville. Assurez-vous de la bonne inscription de votre numéro de matricule dans votre dossier Accès D.



RAPPEL POUR LES CHÈQUES POSTDATÉS

Assurez-vous...

- d'y inscrire les bonnes dates (selon le calendrier des versements);
- de signer vos chèques;
- de libeller vos chèques au nom de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures;
- d'y inscrire le numéro de matricule au verso (le numéro de 18 chiffres).

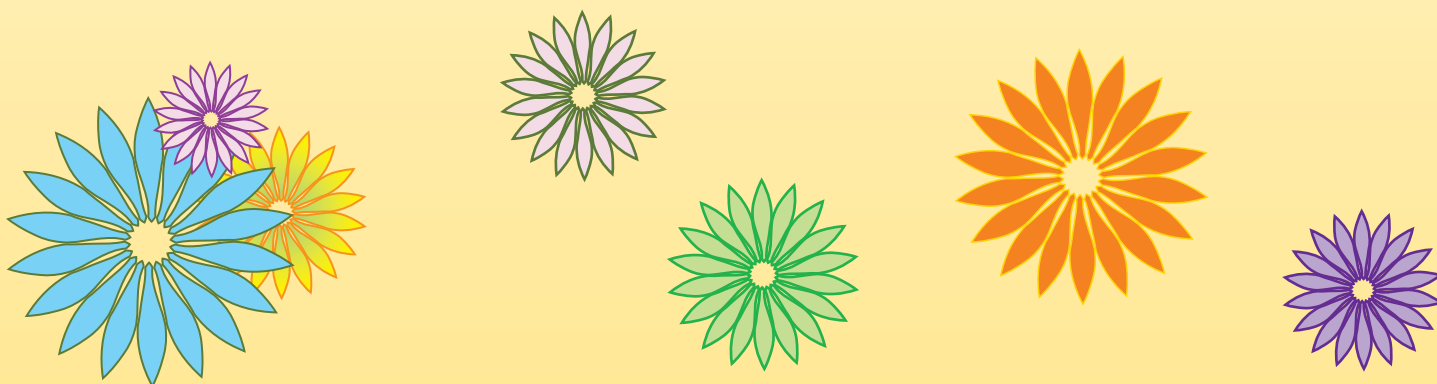


NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES

Il est possible, si vous êtes un nouveau propriétaire, que le compte de taxes de votre propriété ait été expédié à l'ancien propriétaire. Il peut s'écouler entre trois (3) et six (6) mois de délai entre la visite chez le notaire et le changement au rôle d'évaluation. La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures n'émet pas de nouveau compte de taxes lorsqu'il y a un changement de propriétaire.

Si vous n'avez pas reçu votre compte, ou en cas d'incertitude, il est de votre responsabilité de vous assurer que votre dossier est à jour en communiquant avec le Service de la trésorerie au 418 878-4662 poste 5306.

Manon Lemay, directrice
Service de la trésorerie
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
tresorerie@ville.st-augustin.qc.ca





SERVICE DES LOISIRS

INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS

VOUS AVEZ BESOIN D'UNE SALLE POUR UNE RÉUNION, UN MARIAGE OU UNE CÉLÉBRATION?

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures vous offre la possibilité de faire la location de plusieurs salles. Vous n'avez qu'à joindre le personnel du Service des loisirs au 418 872-0219 poste 111.



DU NOUVEAU : INSCRIPTION PAR INTERNET AUX ACTIVITÉS DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ 2012

Important : nouvelle procédure d'inscription (carte de bibliothèque obligatoire)

Au cours des derniers jours, la programmation Printemps/Été 2012 a été livrée dans tous les foyers de Saint-Augustin-de-Desmaures. Nous vous invitons à la consulter pour connaître tous les détails des activités qui vous sont offertes.

Vous pouvez dès maintenant vous inscrire en ligne à toutes les activités offertes par le Service des loisirs de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures ainsi qu'aux activités du Comité de tennis Saint-Augustin. Cette toute nouvelle façon de faire, facile pour tous, vous offre plus de flexibilité et accélère le traitement de votre inscription. Tous les citoyens désirant procéder à une inscription doivent avoir en leur possession un numéro de carte de la bibliothèque Alain-Grandbois dans le but de permettre la validation de leur statut de résident. Ce numéro sera essentiel à la création de votre compte et vous permettra de compléter sans souci votre inscription.

Les résidents ne possédant pas de carte de bibliothèque valide pourront se la procurer ou simplement la renouveler en présentant une des preuves de résidence exigées (permis de conduire, comptes de taxes, comptes courants ou autres correspondances officielles datées) à l'un des bureaux suivants :

Service des loisirs Collège Saint-Augustin 4950, rue Lionel-Groulx 418 872-0219	Lundi au vendredi De 8 h et 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30	
Bibliothèque Alain-Grandbois 160 rue Jean-Juneau 418 878-LIRE (5473)	Lundi	Fermé
	Mardi	Entre 12 h et 21 h
	Mercredi	Entre 14 h et 21 h
	Jeudi	Entre 14 h et 21 h
	Vendredi	Entre 14 h et 21 h
	Samedi	Entre 10 h et 17 h
	Dimanche	Entre 10 h et 17 h

Pour plus de détails sur la façon de vous inscrire, consultez la procédure que nous avons voulue facile d'utilisation à la section « Renseignements généraux » de la programmation Printemps/Été 2012. Il est également possible de consulter le cahier de programmation Printemps/Été 2012 en format numérique sur le site Internet de la Ville au www.ville.st-augustin.qc.ca. Les inscriptions sont présentement en cours.

N'hésitez surtout pas à contacter le personnel du Service des loisirs en composant le 418 872-0219 ou par courriel à loisirs@ville.st-augustin.qc.ca si vous avez besoin d'assistance. Pour toute question, préoccupation ou suggestion, notre équipe est toujours disponible pour vous aider!

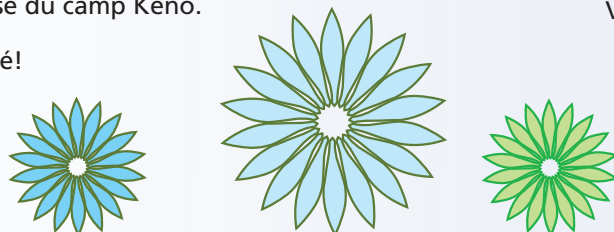
INSCRIPTION AUX CAMPS DE QUARTIER

Vous pouvez dès maintenant inscrire votre enfant au Programme vacances été (camps de quartier) directement par Internet au www.campkeno.com. C'est rapide!

OFFRE UNIQUE AUX RÉSIDENTS DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

Dans un souci d'élargir notre offre de service aux enfants augustinois, la Ville intègre les programmes spécialisés du camp de jour Kéno destinés aux 4 à 12 ans sur les sites du Campus Notre-Dame-de-Foy et du Séminaire Saint-François. Une réduction de 90 \$ est offerte par semaine pour chaque enfant qui s'inscrit à un programme spécialisé du camp Kéno.

Faites vos choix pour un bel été!



SKI DE FOND AU FLAMBEAU

Une trentaine de fondeurs, petits et grands, ont pris part le 25 février dernier à l'édition 2012 de la randonnée aux flambeaux organisée par l'équipe du Service des loisirs de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures dans le cadre du programme « Plaisirs d'hiver ». Pour l'occasion, le sentier était balisé par de nombreux flambeaux répartis tout le long du parcours. Une occasion unique de célébrer l'hiver et de profiter des joies de la glisse.

Le Service des loisirs tient à remercier son partenaire pour cet événement, l'Érablière du chemin du Roy, sans qui cette activité n'aurait pu avoir lieu.

HORAIRE DE PATINAGE ET DE HOCKEY LIBRE À L'ARÉNA ACTI-VITAL

PATINAGE LIBRE / HORAIRE RÉGULIER (JUSQU'AU 31 MARS 2011)

Lundi	10 h 10 à 11 h 10
Mardi	8 h 45 à 9 h 50
Vendredi	9 h à 10 h
Samedi	17 h 45 à 19 h 15
Dimanche	14 h 20 à 17 h

Important : Pour votre protection, le port du CASQUE PROTECTEUR ET DE GANTS OU MITAINES est RECOMMANDÉ.

HOCKEY LIBRE (26 FÉVRIER AU 1^{ER} AVRIL)

Les dimanches	12 h à 13 h (période familiale)*
	13 h à 14 h 10 (adultes)

*La période familiale s'adresse aux enfants et familles. Lors de cette période, un adulte seul ne pourra participer. Pour votre protection, le PORT DU CASQUE PROTECTEUR ET DU PROTÈGE-COU est OBLIGATOIRE. Le port de l'équipement complet est fortement recommandé pour les enfants.

Un droit de jeu prioritaire est réservé aux résidents de Saint-Augustin-de-Desmaures. Une preuve de résidence sera exigée. Un droit de jeu est par la suite offert au non-résident qui accompagne un Augustinois. Toute personne qui ne se conforme pas aux règles de l'aréna et à l'horaire de glace pourra se voir expulsée du hockey libre.

MINICONCERTS DE PIANO

Le dimanche 1^{er} avril à 13 h, 14 h et 15 h

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide (160, rue Jean-Juneau)

Le dimanche 1^{er} avril 2012 à la bibliothèque Alain-Grandbois, vous êtes invités à venir écouter et encourager les élèves en piano du Service des loisirs pour leur avant-dernier concert de la session d'hiver. Seulement 75 places sont disponibles.

Pourquoi miniconcerts? Ce sont de courts spectacles d'une durée maximale de 45 minutes chacun. Les élèves qui joueront vous feront entendre des pièces travaillées depuis le mois de janvier. Il y aura trois miniconcerts : à 13 h, 14 h et 15 h.

Les concerts de 13 h et 14 h seront présentés par des élèves débutants et intermédiaires. Pour ce qui est du concert de 15 h, il sera présenté par des élèves avancés (certaines pièces seront commentées). La majorité des élèves avancés étudient la musique depuis déjà quelques années et plusieurs participeront à des concours ou des examens en mai prochain.

Venez partager avec eux leur amour de la musique!

Sylvain Robertson, directeur
 Service des loisirs
 Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
loisirs@ville.st-augustin.qc.ca



SERVICE DE LA CULTURE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

Horaires de la bibliothèque

Alain-Grandbois

Lundi	Fermé
Mardi	12h à 21h
Mercredi	14h à 21h
Jeudi	14h à 21h
Vendredi	14h à 21h
Samedi	10h à 17h
Dimanche	10h à 17h

Horaires du point de service au CNDF

Lundi	Fermé
Mardi	14h à 21h
Mercredi	17h à 21h
Jeudi	17h à 21h
Vendredi	16h à 21h
Samedi	10h à 16h
Dimanche	Fermé

LA BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS MOBILE « BAG MOBILE »



S'INSCRIRE À CE SERVICE
418 878-LIRE (5473)

DEVENIR BÉNÉVOLE
418 878-4662 POSTE 6000

Vous aimez lire, mais vous avez de la difficulté à vous déplacer?

« **BAG Mobile** » offre aux personnes âgées de **80 ans et plus** ou à **mobilité réduite**, abonnées à la bibliothèque Alain-Grandbois, la possibilité de bénéficier d'un service de livraison de documents à domicile.

Un bénévole s'occupe d'emprunter les documents pour vous, de vous les apporter à domicile et de les retourner à la bibliothèque!

La bibliothèque Alain-Grandbois est à la recherche de bénévoles pour sa bibliothèque mobile, un service de livraison de documents à domicile.

Vous aimez les services de votre bibliothèque? En tant que bénévole, vous serez jumelé à une personne âgée de **80 ans et plus** ou à **une personne à mobilité réduite**.

Votre mission : emprunter ses documents, les apporter à son domicile et les retourner à la bibliothèque.

Pour obtenir plus d'information, écrivez à l'adresse bibliotheque@ville.st-augustin.qc.ca ou composez le 418 878-4662 poste 6000.

BOÎTE À SUGGESTIONS

Le Service de la culture vous invite à contribuer à sa prochaine programmation culturelle! Quels types d'activités culturelles vous intéressent?

Faites nous part de vos suggestions d'activités qui pourraient être ajoutées à notre programmation allant de septembre 2012 à mai 2013 en envoyant le tout par courriel à culture@ville.st-augustin.qc.ca ou par la poste à la bibliothèque Alain-Grandbois sise au 160, rue Jean-Juneau, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2P1. Vous pouvez également déposer une enveloppe identifiée « boîte à suggestions » dans la chute à livres de la bibliothèque Alain-Grandbois.

Merci de votre participation et de votre intérêt pour notre vie culturelle!

LA BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS AINSI QUE LE POINT DE SERVICE DU CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY VOUS PROPOSENT UN PROGRAMME VARIÉ D'ACTIVITÉS.

ÉCHANGE DE CASSE-TÊTES

Grâce à votre grande générosité, la cueillette de casse-têtes a remporté un vif succès. Le volume atteint nous permet de vous offrir la possibilité d'échanger un de vos casse-têtes pour l'un de la toute nouvelle collection de la bibliothèque.

Voici le fonctionnement :

Quatre catégories vous sont offertes, soit de 500 à 999 pièces, 1000 pièces, plus de 1000 pièces et ceux dont la valeur est plus élevée (ex. : Ravensburg, Wasgij, Panorama, Jan Van Haasteren, etc.). Afin d'échanger un casse-tête, apportez le vôtre au comptoir du prêt et échangez-le pour un casse-tête de la même catégorie.

Veuillez noter que la cueillette de casse-têtes se poursuit. Merci, encore une fois, de votre générosité!



CONCERT

Vendredi 13 avril à 19 h

Clarinette et piano...

À travers temps et continents

Venez découvrir les sonorités de la clarinette et du piano dans un parcours à travers les siècles, de l'époque baroque de Bach jusqu'aux contemporains tels que Satie et Debussy. Un voyage musical qui se poursuit à travers les continents et les paysages sonores de l'Italie avec des extraits de Puccini, de l'Europe de l'Est avec la musique Klezmer, suivi d'une traversée de l'océan à la découverte du jazz dont le swing de Benny Goodman et pour terminer le parcours, un voyage au sud des Amériques avec, notamment, l'élégance et le charme des tangos argentins de Carlos Gardel et d'Astor Piazzolla.

Le pianiste Marc-André Demers est auteur-compositeur-interprète. Il enseigne le piano, le chant et intervient comme musicothérapeute dans les milieux de l'éducation et de la santé. Steeve Hétu explore les charmes de la clarinette depuis 1979. Principalement musicien d'ensemble, il explore depuis plus récemment le territoire du soliste dans des univers de jazz, de classique et de musique du monde. Concert offert en partenariat avec la Société musicale de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour tous, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles dès le 30 mars aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 75 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

ÉVEIL À LA LECTURE



Il est important pour le jeune enfant d'apprivoiser les livres dès son plus jeune âge. Ne dites surtout pas « il est bien trop jeune pour prendre un livre ». La bibliothèque offre à votre enfant la possibilité d'entrer en contact avec les livres par les animations suivantes.

PROGRAMME UNE NAISSANCE UN LIVRE

Bébé vient de naître ou vous venez d'adopter un enfant de moins d'un an? Abonnez-le à votre bibliothèque et offrez à votre enfant un cadeau des plus précieux : le goût de la lecture! Lors de l'abonnement, l'enfant reçoit sa carte de bibliothèque et une trousse de bébé lecteur qui comprend un livre, des choix de lecture et des conseils aux parents. Une surprise l'attend!

BIBLIOBÉBÉ (1 À 3 ANS)

En compagnie d'un adulte, les enfants viennent découvrir la magie des livres. Chaque atelier comprend une histoire passionnante racontée par Marie-Andrée Amyot ainsi qu'une comptine, un jeu ou une activité de motricité. Le résultat vous étonnera! L'activité est gratuite et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles deux semaines à l'avance. Faites vite, car les places sont limitées. Cette activité se déroule à la bibliothèque Alain-Grandbois.



Samedi 17 mars à 10 h 15

Bibliobébé

Les rêves de Rodolphe : Mouton de cirque

Rodolphe est un jeune mouton rêveur et débordant d'ambition qui est toujours prêt à se lancer dans des aventures extravagantes. Lorsqu'un cirque s'installe en ville, il décide donc de s'y engager. Et qu'importe si on n'a jamais vu un mouton dans une telle troupe, il trouvera bien un numéro à la hauteur de ses talents. D'après le livre de Johanne Gagné, aux Éditions Bayard Canada. Animatrice : Marie-Andrée Amyot.

Enfants de 1 à 3 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Samedi 21 avril à 10 h 15

Bibliobébé

Nine et Milo au square!

Nine est une petite lapine très structurée et réfléchie, tandis que Milo est un souriceau plutôt brouillon et imaginaire. Alors que l'un prend en main l'organisation de leurs jeux et sorties, l'autre se laisse porter par sa créativité, commettant à l'occasion de petites bêtises et maladresses qui ne manquent pas d'ajouter une touche de douce folie et de joie à leur quotidien. D'après le livre de Pauline Oud, aux Éditions Mango jeunesse. Animatrice : Marie-Andrée Amyot.

Enfants de 1 à 3 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

LES CONTES DU MARDI (1 À 5 ANS)

Une animation pour enfant, c'est une occasion magique de les éblouir, de les distraire et de les amuser. Notre animatrice Lucie Drouin offre une animation le mardi, toutes les deux semaines, au point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy.



Mardi 3 avril à 14 h 15

Conte du mardi

Le petit poussin

Julote est née par un beau matin de printemps. Au lieu de jouer avec ses frères et ses sœurs dans la basse-cour, Julote se précipite, car elle a autre chose à faire : elle veut devenir une maman tout de suite! Elle part à la recherche d'un œuf, le trouve, le couve et déclare qu'il s'agit de son bébé, « Mini-Julote ». D'après le livre *Je veux être une maman tout de suite!* d'Alex Cousseau aux Éditions L'École des loisirs. Animatrice : Lucie Drouin.

Enfants de 1 à 3 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy



Mardi 17 avril à 14 h 15

Conte du mardi

La sécurité

Les enfants tête en l'air, ça trébuche. « Papa, j'ai trébuché sur une pierre. » « Je te l'avais bien dit mon poussin. » D'après le livre *Je te l'avais bien dit!* de Tarô Gomi aux Éditions Mango Jeunesse. Animatrice : Lucie Drouin.

Enfants de 1 à 3 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture du point de service du CNDF. Durée : 45 min.

Point de service du Campus Notre-Dame-de-Foy

HEURE DU CONTE (3 À 5 ANS)

Pour donner le goût de lire à vos enfants âgés de 3 à 5 ans, notre animatrice leur racontera des histoires tout en proposant des activités liées au thème. L'activité est gratuite et les laissez-passer sont obligatoires et disponibles deux semaines à l'avance. Faites vite, car les places sont limitées. Une animation de Lyse Trottier.



Mardi 27 mars à 13 h 45

Heure du conte

Bienvenue, poussin!

À peine sorti de l'œuf, le poussin joue un drôle de tour au renard. Tant pis pour toi, méchant renard... Bravo, petit poussin! D'après le livre de Marie-Agnès Gaudrat aux Éditions Bayard Jeunesse. Animatrice : Lyse Trottier.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



Mardi 10 avril à 13 h 45

Heure du conte

L'arbre en bois

Notre papa est un peu fatigué. Pour nous endormir, il ne nous raconte que des histoires drôles. C'est toujours pareil... Oui mais, dans cette chambre, il y a quelqu'un qui aime les histoires drôles. Qui ça? La table de nuit. Pourquoi? Parce que son histoire n'est pas drôle du tout. D'après le livre de Philippe Corentin aux Éditions L'École des loisirs. Animatrice : Lyse Trottier.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

LES CONTES ENDIMANCHÉS (3 À 5 ANS)

C'est dimanche! Congé pour les parents... Amenez les enfants écouter une histoire farfelue, rigolote ou cocasse, inspirée d'un livre. L'animatrice Marie-Andrée Amyot les fera danser, chanter et surtout les conduira au pays enchanté des contes!



Dimanche 18 mars à 10 h 15

Conte endimanché

Mandarine et Kiwi : Les crêpes au sirop d'érable

À l'occasion du déjeuner de crêpes qu'ils préparent, Kiwi et Mandarine se remémorent leur visite à la cabane à sucre de monsieur Joufflu, qui leur a expliqué de quelle façon sont entaillés les érables, puis comment l'eau circule jusqu'à l'immense réservoir, où elle sera transformée en sirop, puis en tire... D'après le livre de Laïla Héloüa, aux Éditions Bayard Jeunesse. Animatrice : Marie-Andrée Amyot.

Enfants de 3 à 5 ans, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 45 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois

EXPOSITION



Jusqu'au 8 avril

Collage

Exposition collective

Les membres de l'Association culturelle de Saint-Augustin-de-Desmaures vous présentent une exposition sur le thème « Collage ».

Pour tous, gratuit, aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

ACTIVITÉS CULTURELLES



Mardi 20 mars à 19 h
Savoir vivre, c'est facile!
Conférence – Sandra Paré

Où sont passées les bonnes manières? Elles semblent s'être perdues au fil du temps et de l'évolution de notre éducation. Pourtant, de l'avis de la majorité, un certain savoir-vivre manque à nos jeunes d'aujourd'hui, et même à certains adultes!

Mariée à un directeur d'école et mère d'une fille de 12 ans, l'auteure observe les jeunes depuis un certain temps. Après réflexion, elle décide de contribuer à redresser la situation en mettant son expérience et ses talents d'éducatrice au service des jeunes, afin de les aider à retrouver les bonnes manières, le tact, la politesse, la délicatesse, toutes des qualités qui font actuellement défaut. Mais aussi afin de leur enseigner ce qu'on attend d'eux dans la vie.

La politesse est une qualité qui ne doit jamais perdre ses lettres de noblesse, puisque la bienséance est toujours très appréciée.

16 ans et plus, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 120 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide



Mardi 10 avril à 19 h
Création 3D : animations, effets spéciaux et jeux vidéo
Conférence – Nicolas Robitaille

De nos jours, les films d'animation sont pour la plupart créés par ordinateur dans un environnement 3D. Des résultats surprenants peuvent être obtenus; il suffit de penser aux films de Pixar/Disney tels que *Histoire de jouets* et *Les Bagnoles*. Parmi les logiciels de création 3D disponibles, il existe un logiciel très concurrentiel, *Blender*, qui est libre (donc gratuit!) et qui vous permet de réaliser vos propres créations 3D : animations, effets spéciaux et jeux vidéo. En développement continu et supporté par une communauté internationale très active, *Blender* est utilisé par des milliers d'utilisateurs.

Cette conférence se veut une introduction à la création 3D dans laquelle les différentes possibilités du logiciel *Blender* vous seront présentées, accompagnées d'exemples variés. De plus, vous aurez l'occasion de voir quelques réalisations impressionnantes produites à l'aide de ce logiciel.

Nicolas Robitaille s'intéresse depuis quelques années à la création 3D à l'aide de *Blender* et souhaite vous partager sa passion. Pour les intéressés, son blogue (nixart.word-press.com) présente quelques-unes de ses réalisations et expérimentations ainsi qu'une liste riche et pertinente de liens externes pour la création 3D.

15 ans et plus, gratuit, places limitées, laissez-passer disponibles aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 120 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois, salle La Chrysalide

ACTIVITÉS ARTISTIQUES

Une belle occasion de mettre à profit l'habileté et la créativité des jeunes et de venir fabriquer des objets décoratifs en famille. Les parents sont les bienvenus!

Pour plus d'information, veuillez contacter le personnel au 418 878-LIRE (5473) aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Deux ateliers par mois à 10 h 30
Animatrice : Émilie Cyr
Ateliers d'arts plastiques

Viens apprendre tout en t'amusant grâce aux arts plastiques! Émilie a le plaisir de t'inviter à ses ateliers de création. Un nouveau projet de création en arts plastiques a lieu chaque mois, sur deux périodes d'une heure chacune. N'oublie pas ton couvre-tout!

Voici les dates à retenir :

Les 17 et 24 mars

Les 14 et 28 avril

Pour les 7 à 12 ans, gratuit, places limitées, les inscriptions sont obligatoires deux semaines avant le premier atelier du mois aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 60 min.

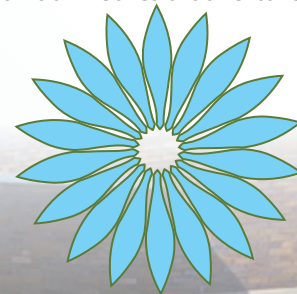
Bibliothèque Alain-Grandbois

Samedi 31 mars à 13 h 30
Lapinet coquet
Atelier artistique

Pour Pâques, Émilie t'invite à venir décorer ton propre petit lapin aux couleurs de ton imagination. Animatrice : Émilie Cyr. N'oublie pas ton couvre-tout!

Pour les 7 à 12 ans, gratuit, places limitées, inscription aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Durée : 60 min.

Bibliothèque Alain-Grandbois



CLIN D'ŒIL SUR NOS NOUVEAUTÉS

ROMANS ADOS



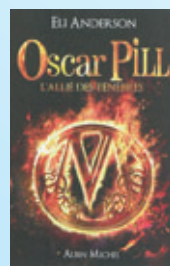
Amies à l'infini n° 1, Quand l'amour s'en mêle - Audrey Parily

Ophélie a quinze ans, le cœur brisé, et autant envie de reprendre l'école que de se faire arracher une dent sans anesthésie. Disons seulement que la fin de sa 3^e secondaire n'a pas été une partie de plaisir! Entre le rejet d'Olivier et les coups bas que Zoé - son ex-meilleure amie - et elle se sont faits pendant des semaines, non, vraiment, Ophélie n'a pas du tout la tête à retourner à l'école. Zoé, de son côté, ne sait toujours pas si elle doit pardonner à Ophélie.



Bleach n° 1 à 15 - Tite Kubo

Adolescent de quinze ans, Ichigo Kurosaki possède un don particulier : celui de voir les esprits. Un jour, il croise la route d'une belle Shinigami (un être spirituel) en train de pourchasser une « âme perdue », un esprit maléfique qui hante notre monde et n'arrive pas à trouver le repos.



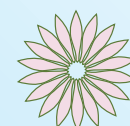
Oscar Pill n° 4, L'allié des ténèbres - Eli Anderson

Laszlo Skardale s'attaque à ce que le corps a de plus précieux, Génétys, le 4^e univers, celui des gènes. Le conseil des Médecins doit organiser une intrusion dans le corps du seul généticien qui peut encore sauver l'humanité. Oscar Pill veut participer au combat, mais depuis son désaveu par Winston Brave, il est mis à l'écart...



Les aventures de Tintin, le roman du film - Hergé

Adaptation sous forme de roman du film d'animation inspiré des deux aventures de Tintin, *Le secret de la Licorne* et *Le trésor de Rackham le Rouge*, à l'affiche dans les salles de cinéma depuis octobre 2011.



MINI CLIN D'ŒIL (JEUNES)



Les nouvelles aventures de cubitus n° 7, Le chat du radin - Erroch et Michel Rodrigue

Sénéchal traverse une mauvaise passe depuis que son maître, angoissé par la crise, ne lui donne que de vieux restes.



Angus - Régis Donsimoni

Angus est un chat vivant dans un monde fantastico-futuriste où il côtoie des dragons et des créatures de toutes sortes. Accompagné de Lina, Vytus et Mimic, il enquête sur des mystères et affronte de terribles méchants.



Incroyable! Les essayeurs de lits sont payés pour dormir! - Richard Platt

Ce livre plonge dans les coulisses du monde du travail des temps préhistoriques à aujourd'hui. On y découvre des anecdotes étonnantes et des tâches pas toujours drôles aux quatre coins du globe. Des premières usines aux boulots fantaisistes, les lecteurs seront initiés à un aspect important de la vie et auront un aperçu des dernières avancées technologiques.



Victoire sur le terrain - Louis Lymburner

Dans la cour de l'école, on forme les équipes de ballon-chasseur. Les joueurs sont appelés un à un par les deux capitaines. Alors qu'il n'y a plus qu'Alexandre au centre du terrain, le meneur des maillots noirs lance : « Comme d'habitude, il reste *Poils de carotte!* On vous le laisse. » Mais le capitaine des rouges prétend que les rouquins portent malheur et dit qu'il n'en veut pas non plus. Humilié et résigné, Alexandre tourne des talons et se dirige vers le parc.



Le remarquable héritage - Danielle Boulianne et Jessie Chrétien

Dans le village de Rockville, Zack, neuf ans, ne vit que pour le hockey. Un jour, son père, lui aussi un mordu du hockey, lui offre un équipement tout à fait spécial transmis de père en fils depuis plusieurs générations : des patins et un bâton. Depuis, Zack et Nathan vivent des aventures inoubliables. Dans ce troisième tome, Jean-Rock, le grand-père de Zack et Nathan leur offre des cartes de hockey qu'il collectionne depuis sa jeunesse.



DOCUMENTAIRES ADULTES



C'était au temps des mammouths laineux - Serge Bouchard

Avec sa manière inimitable, sur le ton de la confiance, Serge Bouchard jette un regard sensible et nostalgique sur le chemin parcouru. Son enfance, son métier d'anthropologue, sa fascination pour les cultures autochtones, pour celle des *truckers* et son amour de l'écriture.



Ça pourrait être mieux! - Guy Bourgeois

Comme la plupart des gens, vous chérissez probablement un rêve que vous n'avez jamais su concrétiser : un retour aux études, un changement de carrière, une meilleure situation financière. Dans cet hymne à l'action, Guy Bourgeois montre que la réussite appartient à ceux qui osent voir grand!



Atteignez votre poids santé sans régime - Nathalie Fradette

Le gros bon sens est dans votre assiette! Une saine alimentation et l'exercice physique constituent vos meilleurs atouts pour atteindre et conserver votre poids santé. Adopter le gros bon sens dans votre assiette, voilà ce que ce livre vous propose. Les régimes sont nocifs pour la santé. Ils privent tous vos systèmes des nutriments essentiels au bon fonctionnement de votre organisme.



Mâle de vivre - David S. Thibodeau

Chaque jour ou presque, les bulletins d'information nous alarment à coups de sombres statistiques : les gars sont violents, médicamenteux, ils échouent à l'école, parfois même ils s'enlèvent la vie... Les garçons mangent la poussière, alors que les filles, elles, tiennent le haut du pavé.



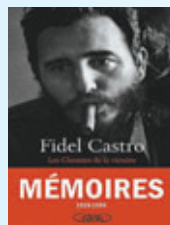
Le soir, quand je me couche... - Eileen Munro et Carol McKay

Abandonnée par sa mère de 16 ans, Eileen est recueillie par un couple d'alcooliques qui va la maltraiter et la laisser se faire abuser sexuellement par un de leurs amis. Lorsqu'elle est confiée à une autre famille, le cauchemar continue, au point où elle se retrouve enceinte à 17 ans.



Un nom pour son chien - Florence Desachy

Ce livre donne des suggestions pour trouver un nom avant que le chien n'arrive dans sa nouvelle famille.



Les chemins de la victoire - Fidel Castro

L'homme politique révèle les coulisses de la révolution cubaine. Il fait part de sa défiance pour l'impérialisme des États-Unis et raconte son engagement dans la lutte contre les inégalités et la terreur du régime de Batista. Une autobiographie en deux volumes.



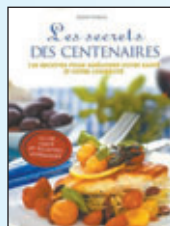
Mon employé chez le psy - Alain Samson

Pour un patron, comprendre ses employés pour mieux les épauler est un défi quotidien. Ce petit livre explique en un tournemain plus d'une cinquantaine de comportements intrigants ou inadéquats des employés et l'attitude à adopter pour les aiguiller vers des attitudes plus positives et productives. Pertinent et concis, *Mon employé chez le psy* fait un tour d'horizon des questions que se pose tout chef d'équipe et fournit des solutions concrètes pour régler une foule de situations épineuses.



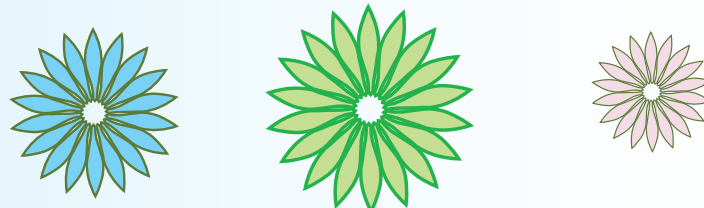
Maître de mon univers - Nathalie Ayotte et Nancy Lehoux

Harmonie n'avait besoin de rien ni de personne. De toute façon, son entourage ne comprenait pas ce qu'elle vivait. Du moins, c'est ce qu'elle croyait! Aujourd'hui âgée de 20 ans, elle voit les choses autrement, et c'est au travers de ses aventures parsemées d'émotions et d'erreurs qu'elle partage avec vous toutes ses découvertes. Quels que soient vos tourments, vos défis et vos peurs, en appliquant les concepts, les stratégies et les plans d'action d'Harmonie et de ses amis, vous pourrez affronter tous les obstacles et prendre votre destinée en main pour devenir (enfin) les chefs d'orchestre de votre vie!



Les secrets des centenaires - Rachel Fontaine

Que mangent les centenaires pour vivre en santé jusqu'à un âge très avancé? Quels sont les secrets de leur vigueur et de leur vitalité? Dans le livre *Les secrets des centenaires*, découvrez comment retrouver l'énergie, la minceur et la santé de la jeunesse tout en savourant plus de 120 recettes délicieuses. Découvrez comment jouir des plaisirs de la table jusqu'à 100 ans, être en forme physique et mentale, éviter la maladie d'Alzheimer et réduire les risques de cancers et autres maladies.

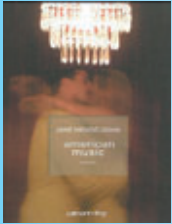


ROMANS ADULTES



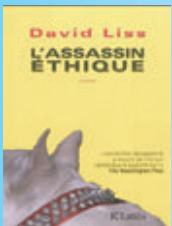
L'autre monde n° 4, Entropia - Maxime Chattam

Les Cyniks et les Pans ont fait la paix, mais l'entente reste fragile. Au nord d'Éden, un mystérieux brouillard barre la vue comme un rideau impénétrable.



American music - Jane Mendelsohn

Honor est une jeune kinésithérapeute de 24 ans. Milo est un soldat qui vient de rentrer d'Irak et qui a perdu l'usage de ses jambes. À chaque séance, dès qu'Honor pose ses mains sur le corps meurtri de Milo, elle capte de puissantes images de son histoire et de celle de ses aïeux.



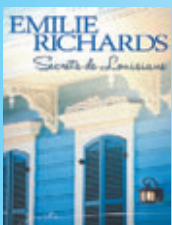
L'assassin éthique - David Liss

Lem Altick assiste au meurtre du couple avec qui il essayait de conclure une vente. Lui, qui n'exerce ce métier que dans le but de payer son inscription à l'université, se retrouve catapulté dans l'univers de Melford Kean, l'assassin éthique, qui lui fait jurer de garder le silence sans quoi il le fera accuser du crime.



Les complaisances du cœur - Belva Plain

Un nouvel épisode de la saga des Werner où il s'agit de conflits de générations, de problèmes de couple, d'adultères et de secrets de famille sur fond d'émancipation. Laura, mère de famille modèle à la fin des années 1970, commence à se poser des questions après dix ans de mariage : faut-il privilégier son propre bonheur ou celui de sa famille? Le dévouement conjugal a-t-il ses limites?



Secrets de Louisiane - Émilie Richards

En 1965, Aurore Gerritsen, héritière d'une grande famille de Louisiane, décide de rédiger ses mémoires. La vieille dame engage le journaliste Phillip Benedict pour réaliser cette tâche. De confidences en révélations, le jeune homme recompose sa propre histoire.



Le zéro - Jess Walter

Brian Remy, un policier new-yorkais traumatisé par les attentats du 11 septembre 2001, est victime de pertes de mémoire et de ce qui semble un dédoublement de la personnalité. Il se retrouve embarqué dans des conspirations soi-disant antiterroristes qui, aggravées par des trous de mémoire, le plongent dans une confusion plus grande encore.



Le silence de minuit - Denise Mina

L'inspectrice Alex Morrow enquête sur l'enlèvement d'un père de famille pakistanais à son domicile par deux jeunes voyous cagoulés. Un roman policier sur le racisme ordinaire dans le milieu écossais.



L'enfant du premier matin - Nicolas D'Estienne D'Orves

Ils sont tous nés le 11 septembre 2001. Il ne leur reste guère plus d'un an à vivre. Ils parlent tous une langue oubliée. Leur sort est lié au Grand Secret, un secret terrifiant qui remonte à l'aube du monde, et seul un enfant du premier matin, un enfant du renouveau pourra lever cette malédiction. Valentin serait-il cet enfant ?



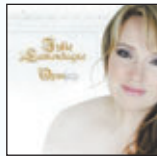
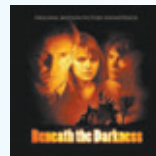
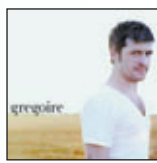
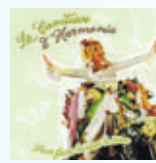
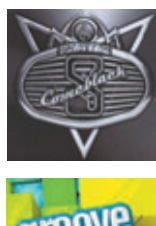
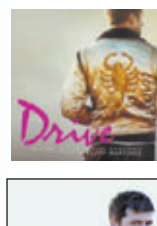
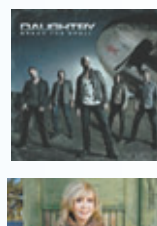
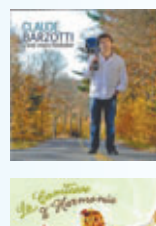
Dylan et moi - André Carpentier

« J'étais sans faim ni autre soif que d'ajouter de l'inédit à ma vie, ou de la réorienter. N'était-ce pas, inconsciemment bien sûr, pour cette raison que j'avais accepté cette aventure artistique à deux? Pour me retrouver, moi, dans une nouvelle expérience de vie, comme on se retrouve soi et soi seul en voyage, en relation de front à front avec la multitude. Mais cela je le dis avec le recul. Sur le coup, je pensais à fuir. »



CD ET DVD – RAPPEL

NE PAS DÉPOSER LES CD/DVD DANS LA CHUTE À LIVRES. UTILISEZ PLUTÔT LA CHUTE À CD/DVD.



Martine Lirette, directrice
Service de la culture
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
culture@ville.st-augustin.qc.ca



MIM MENSUEL D'INFORMATIONS
MUNICIPALES

VILLE DE SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMARES

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Le MIM est un périodique publié mensuellement par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures et distribué gratuitement dans tous les foyers, commerces et institutions de la ville.

Toute information pour le MIM doit être acheminée à :

Frédéric Masson, directeur
Service des communications
communications@ville.st-augustin.qc.ca

Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures
200, route de Fossambault QC G3A 2E3
Tél. : 418 878-2955 poste 5104



Les cadets de la marine s'amuse- nt à Défis Fort Brouillard

(YG) Les cadets de la marine du CCMRC 287 Cap-Rouge ont eu bien du plaisir au nouveau centre d'amusement Défis Fort Brouillard situé à Québec. Une fois regroupés en amis, le but de chaque équipe consistait à réussir les quinze épreuves et recueillir ainsi les clés qui leur ouvriraient le coffre au trésor. Chaque station donnait la possibilité d'exercer des habiletés physiques ou intellectuelles dans une course contre un sablier. Si certains exercices demandaient de la flexibilité et de l'agilité, d'autres cependant exigeaient une bonne dose d'observation et de concentration. L'expérience a renforcé l'esprit d'équipe, car les différentes compétitions ont permis de réaliser ses propres limites et de découvrir les forces des autres coéquipiers.

La journée s'est poursuivie avec un repas aux Galeries de la Capitale et une entrée au Méga Parc. Là aussi, les cadets se sont divertis en essayant tous les manèges de leur choix, les plus populaires étant les montagnes russes et les autos tamponneuses.

Le Programme des cadets de la marine est offert gratuitement à tous les jeunes de 12 à 18 ans. De plus, grâce à Cadets Canada et à la Ligue navale, plusieurs des activités récréatives complémentaires au programme, comme celles-ci ainsi que le repas, sont également offertes sans frais ou à des frais minimes. Pour information : www.le287.com ■



À Défis Fort Brouillard, les cadets de la marine du 287 Cap-Rouge étaient heureux de mettre à profit leurs habiletés physiques et intellectuelles pour réussir les épreuves et résoudre les énigmes du Père Fou-Raide.

Bingo à la FADOQ le 20 mars

(YG) Le mardi 20 mars, le club FADOQ la Moisson d'Or de Saint-Augustin vous invite à son bingo mensuel au complexe municipal, 200, route de Fossambault, en après-midi à 13 h 30. Le coût d'entrée est de 6 \$ et le gros lot est de 200 \$. Bienvenue à tous membres et non-membres. Pour information : 418 874-1098. ■

CLINIQUES MÉDICALES LACROIX

MÉDECINE PRIVÉE



Après les abus des Fêtes, optez pour un
BILAN DE SANTÉ ET REMISE EN FORME !

Voyez les détails sur notre site Internet

Maintenant 7 endroits pour vous servir !

Cliniques à Lac-Beauport, Cap-Rouge et St-Jean-Chrysostome
Points de service en résidences à L'Ancienne-Lorette et Lévis
Cliniques affiliées à Bromont et Terrebonne

T: 1 855 841-1911

www.cliniquesmedicaleslacroix.com

L'équipe IRIS de St-Augustin

Un service qui fait toute la différence depuis 1998!



EXAMEN DE LA VUE • LUNETTERIE • CHIRURGIE AU LASER



Nadia Loignon, o.d.
Michelle Asselin, o.d.
Docteurs en optométrie
Miriam Gagnon, o.o.d.
Andréanne Fortin, o.o.d.
Opticiennes

St-Augustin
212 - A, route 138
418.878.0800

L'expérience d'une meilleure vision.

IRIS

iris.ca





Vivre l'excellence !

www.cndf.qc.ca

5000, rue Clément-Lockquell - Saint-Augustin-de-Desmaures (Qué.) G3A 1B3
tél. : 418 872-8041 • Info@cndf.qc.ca

La vie au Campus...

CONCOURS D'EXCELLENCE - HIVER 2012

Le concours s'est tenu le dimanche 29 janvier juste avant l'activité de nos « Portes ouvertes ». Depuis plus de 20 ans, le Concours d'excellence du Campus a remis au-delà de 300 000 \$ en prix et en bourses d'études. Cette année, onze élèves de 5^e secondaire ont mérité une bourse d'études de 1200 \$ par année au Campus. Nous sommes fiers de contribuer à promouvoir chez les jeunes, le goût du dépassement et de l'excellence, tout en facilitant l'accès aux études supérieures au sein de notre institution d'enseignement collégial privée.

Voici les gagnants du concours

CATÉGORIE DESSIN DE MODE

A terminé en 2^e place,

Erica Larente, de Saguenay (Jonquière), une élève de l'école secondaire de Kénogami.

S'est classée 1^{re},

Maude Berlinguette, de Québec, une élève de la polyvalente de L'Ancienne-Lorette.

CATÉGORIE FRANÇAIS

A terminé en 2^e place

Henri Kinkead de Québec, un élève du Séminaire Saint-François.

CATÉGORIE CONNAISSANCES GÉNÉRALES

A terminé en 3^e place,

Christopher Vallière, de Saint-Jean-Chrysostome, un élève de l'école secondaire Les Etchemins.

S'est classé en 2^e place,

Simon Kinkead, de Québec, un élève du Séminaire Saint-François.

CATÉGORIE MATHÉMATIQUES

S'est classé en 2^e place,

Guilherme de Assis Bially de Québec. Il fréquente le Collège Saint-Charles Garnier.

CATÉGORIE MUSIQUE

A terminé ex aequo en 3^e place,

Justine Boudreau, de Québec, une élève de l'école secondaire de Neufchâtel.

A terminé également en 3^e place,
Sandrine Thibault, de Lévis, une élève de l'école secondaire de Pointe-Lévy.

S'est classé ex aequo en 2^e place,

Philip Boivin-Dauphin, de Québec, un élève de l'école secondaire de Neufchâtel

S'est classée également en 2^e place,
Ariane Morneau, de Rivière-du-Loup, une élève de l'école secondaire Notre-Dame.

A terminé en 1^{re} place,

Justin Laroche, de Pont-Rouge, un élève de l'école secondaire de Donnacona.

Il n'y avait aucun concurrent dans la catégorie des Sciences.

Tous les gagnants méritent une bourse d'études de 600 \$ par session (1200 \$ par année) au Campus Notre-Dame-de-Foy, et ce, pour la durée de leur programme de deux ans pour le préuniversitaire et de trois ans pour les techniques.

Bravo à tous nos lauréats.



1^{re} rangée, de gauche à droite : Serges Giroux, coordonnateur en Design de mode, Denis Drapeau, directeur de la Coop étudiante, Lyne Rozon, coordonnatrice du programme de Sciences de la nature, Henri Kinkead, Philip Boivin-Dauphin, Justine Boudreau et le directeur général du Campus, Guy Dufour. 2^e rangée, de gauche à droite : Christopher Vallière, Maude Berlinguette, Ariane Morneau, et Sandrine Thibault. 3^e rangée : Guilherme de Assis Bially, Marie Careau, présidente du Comité organisateur, Justin Laroche et Alain Châteauevert, coordonnateur du Département de musique. N'apparaissent pas sur la photo : Erica Larente et Simon Kinkead.

FUTURS CRÉATEURS DE MODE À L'HONNEUR

Trois étudiants du programme de Design de mode du Campus se sont démarqués lors d'un concours proposé par monsieur André Roy, directeur des opérations des centres touristiques de la Sépaq. Par le biais de ce concours, la Sépaq poursuivait une tradition qui lui est chère : celle de favoriser la relève. Dans ce partenariat, elle offrait aux étudiants du programme de Design de mode du Campus Notre-Dame-de-Foy une occasion de se mettre en valeur dans un domaine où la reconnaissance est un élément crucial pour percer. En retour, la Sépaq a pu bénéficier de la créativité et de la compétence d'étudiants motivés et pleins de talents, puisque ceux-ci devaient créer un nouvel uniforme pour les employés du Gîte du Mont-Albert, cette auberge bien connue située dans le parc national de la Gaspésie.

Au terme du concours, Alexandre Bertrand a obtenu la première place avec un concept de grande qualité privilégiant une tenue composée d'une chemise, d'un pantalon et d'une veste sans manches agrémentée d'empiècements d'étoffe suggérant le milieu montagnard. Il s'est vu remettre un forfait au Gîte du Mont-Albert où, a-t-il signifié, il a très hâte d'aller voir ses uniformes au travail. Marina Robichaud et Janie McLaughlin ont respectivement terminé en seconde et en troisième positions. Elles seront récompensées par un brunch dans un établissement de la Sépaq.

La Sépaq donnera bientôt suite à ce projet en émettant un appel d'offres pour la confection des uniformes qui devront respecter les spécifications du projet retenu.

Source : La Sépaq



ACTIVITÉS HIVER 2012

Le Département de musique du Campus Notre-Dame-de-Foy vous invite aux activités suivantes :

20 mars	12 h 15	Concert piano solo
21 mars	12 h 15	Prix d'expression volet populaire
28 mars	12 h 15	Prix d'expression volet classique
31 mars	8 h 30**	Viens Jazzer avec nous
1 ^{er} avril	8 h 50 ##	Messe des artistes
18 avril	19 h 30**\$	Spectacle Hommage
26 avril	19 h **	Petits ensembles chant classique

Tous les concerts ont lieu à la salle La Chapelle du pavillon De-La-Salle sauf

** Auditorium Jean-Pierre-Tremblay du Pavillon central

Espace Hypérion 190, rue Saint-Joseph Est, Québec

\$ Frais d'entrée pour les adultes, sujet à changement.

Pour vérification : 418 872-8041, poste 155
chateauvert@cndf.qc.ca

Dans le cadre du Carnaval de Québec 2012, Éric Desroches, technicien pompier au Campus et membre de l'équipe « Château Frontenac », participait à la compétition de canot sur glace. L'équipe « Château Frontenac » a remporté la médaille d'or dans la catégorie ÉLITE. Nos plus sincères félicitations !

COURS SOCIOCULTURELS PRINTEMPS 2012

Inscription en ligne dès le 19 mars, 18 h :
www.cndf.qc.ca (icône Sport.NET)

- Pilates (du 17 avril au 22 mai)
- Yoga nidra débutant (du 18 avril au 23 mai)
- Yoga nidra intermédiaire (du 16 avril au 21 mai)
- Hatha yoga débutant (du 18 avril au 23 mai)
- Hatha yoga intermédiaire (16 avril au 21 mai)
- Cardio latino (18 avril au 23 mai)
- Initiation aux danses tropicales (18 avril au 23 mai)

SOIRÉES CONFÉRENCES DU JEUDI

Résidence André-Coindre du Campus
À 19 h • 20 \$/conférence

12 avril **Claire Savard, graphoanalyste**
Que révèle votre écriture

26 avril **Jean-Paul Michon, astrologue**
Base techniques et fondements spirituels de l'astrologie

Pour assister aux conférences, vous devez réserver votre place en téléphonant au
418 872-8242, poste 339

OUVERTURE

Du 14 mars au 20 avril 2012, le public est invité à la

Boutique E-009
Notre fierté, votre destination!

5000, rue Clément Lockquell, Saint-Augustin-de-Desmaures



Mercredi et vendredi : 12 h 15 à 13 h 45
Jeudi : 12 h 15 à 16 h

Ce sera un plaisir de vous servir!

LES ÉTUDIANTS DE COMMERCIALISATION DE LA MODE

yoonika slak plenty

LA FORMATION CONTINUE AUTOMNE 2012



Cours donnés par des professionnels actifs dans leur domaine!

- Création et montage sonore à l'image
- Enregistrement et sonorisation
- Services-conseils aux familles et préarrangements funéraires
- Techniques d'éducation à l'enfance
- Techniques d'intervention en milieu correctionnel

Ordinateur portable inclus

- Technologie de l'ESTIMATION en bâtiment
- Technologie de l'ÉVALUATION en bâtiment

Séances d'information au début d'avril; consultez notre site pour plus de détails.

Inscription et information : Nathalie St-Pierre 418 872-8242, poste 232



Le **CNDF** ça me réussit!
cndf.qc.ca



Les Typhons de l'école Des Pionniers remportent le tournoi de mini-basketball de Saint-Bruno

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

L'équipe féminine BB de mini-basketball de l'école Des Pionniers vient de terminer sa saison sur une note de gloire. En effet, après s'être classées au troisième rang de la saison régulière, les filles ont atteint la finale du tournoi de fin de saison de la ligue RSEQ

et se sont inclinées 43 à 32 devant les Ursulines. De plus, elles ont remporté le tournoi de mini-basketball de Saint-Bruno qui se tenait les 4 et 5 février derniers. L'équipe a remporté les honneurs de la catégorie AA et ramené la bannière des championnes pour une deuxième année consécutive et l'entraîneur Benoit Latour se dit très fier de la performance de ses filles. Le sport pa-

rascolaire occupe une place importante dans la vie de l'école Des Pionniers et les élèves sont fiers de porter les couleurs des Typhons. De plus, le secteur secondaire offre aussi une concentration basketball qui permet aux adeptes de ce sport de le pratiquer sur temps de classe à raison de 3 périodes de 70 minutes en plus d'une demi-journée par cycle de 9 jours. ■



L'équipe est formée des joueuses suivantes : Catherine Demers, Juliane Dumas, Isabelle Boutin, Clémence Hudon, Marie-Christine Hudon, Julie Desroches, Florence Gagnon, Adèle Dion-Houle, Mathilde Latour, Alexandrine Gingras et Samantha Beaulieu.

Conférence-bénéfice pour la Fondation Réno-Jouets le 2 mai

YVON GIROUX

redaction@journ-al.ca

La deuxième édition de la conférence-bénéfice au profit de la Fondation Réno-Jouets aura lieu au Collège Saint-Augustin le mercredi 2 mai dès 19 h. L'objectif demeure le même que l'an dernier : amasser des fonds pour permettre à la Fondation de faire apparaître, une fois de plus, des étincelles de joie dans le regard de certaines d'enfants qui n'ont pas choisi la pauvreté comme amie d'enfance.

La Fondation, en partenariat avec M. Sylvain Boudreau, recevra comme conférencier M. Alex Harvey, champion mondial de ski de fond au sprint par équipe et couronné athlète de l'année à Québec en 2011. Le tout sera suivi d'un cocktail où les hors-d'oeuvre du restaurant Le 47^e Parallèle et les occasions de réseautage seront en vedette! Le coût du billet est de 90 \$. Information : Mme Annie Asselin au 418 877-6758. ■

Une offre du Comité d'embellissement Saint-Augustin

(YG) Si vous avez un jardin dont vous êtes fiers, le Comité d'embellissement Saint-Augustin vous offre l'occasion de l'ouvrir au public au cours de l'été prochain. Peut-être connaissez-vous quelqu'un qui a cette passion comme vous et dont leur jardin mériterait d'être visité? Parlez-leur de cette activité ou faites-le savoir au Comité qui communiquera avec eux. Pour information : Mmes Lorraine Rochette au 418 878-5908 ou Noëlla Fiset au 418 878-2248. ■

Revue sur Glace 2012 du CPA Saint-Augustin les 6 et 7 avril

(YG) Le CPA Saint-Augustin vous invite à sa Revue sur Glace 2012 qui se tiendra le 6 avril à 19 h 30 et le 7 avril à 12 h à l'aréna l'Activital sous le thème Rock on Ice. Vous pourrez vous procurer des billets en pré-vente les samedis 24 et 31 mars à l'aréna l'Activital de 10 h 30 à 11 h 30 et à la porte, les jours de l'événement. ■

La période d'inscription au soccer se poursuit

(YG) Il est encore temps d'inscrire vos enfants de 4 ans et plus pour la saison estivale de soccer. Pour information : 418 877-5575 ou sur le site www.soccercsa.ca ■

DÉCAPAGE

TEINTURE **CJ** LAQUE

SABLAGE

SPECIALITÉS :

- Rajeunissement d'armoires et de meubles
- Réparation

Tél. (cell.) : 418 655-8652

ESTIMATION GRATUITE

Toujours à l'écoute de vos besoins!



Nathalie Paquet
Courtier immobilier

Lac-Sergent



NOUVEAU - Impeccable, air ouverte, solarium avec spa, deux garages, toit cathédrale, terrain de 244 000 p.c. avec petit ruisseau. Votre rêve à 20 minutes de Québec!

Saint-Augustin-de-Desmaures



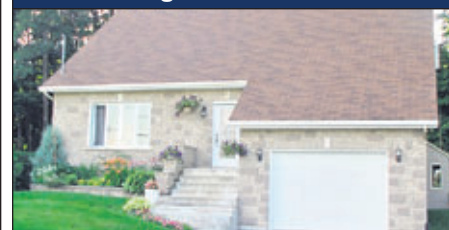
Belle canadienne, 4 côtés brique, 2 chambres possibilité de 3, foyer au bois au salon, grande salle familiale au sous-sol, entrée indépendante, garage double, grand patio intime. Terrain 24 000 p.c.

Saint-Augustin-de-Desmaures



NOUVEAU PRIX - Condo deux chambres au cœur du village, très lumineux, 1^{er} étage, beaucoup de rénovations d'effectuées, près des services et écoles. Libre présentement!

Saint-Augustin-de-Desmaures



IMPECCABLE - Bungalow 2005, 3 chambres avec grande pièce au grenier, salle familiale au sous-sol, 2 salles de bains, salon avec toit cathédrale, terrain intime sans voisin arrière. A voir absolument!

viacapitale cité

Agence immobilière

418-653-1236



www.nathaliepaquet.com

Deux Augustinoises ont participé au Tour d'Espagne

(YG) 17 jeunes joueuses de soccer âgées de 13 et 14 ans de la région se sont envolées récemment pour l'Espagne. Deux Augustinoises Marie-Pier Corneau et Emma Cossette, ont fait partie de ce voyage.

Une première pour l'Académie de soccer Pro-Foot, ce voyage en Espagne. En effet après plus de 10 ans de voyage en Angleterre. Ce groupe de jeunes aura la chance de se mesurer à des joueuses espagnoles. Les jeunes qui participent à ce projet proviennent de la région de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches et fréquentent l'Académie de Soccer Pro-foot depuis plusieurs années. Elles y perfectionnent leur art grâce à une

technique brésilienne qui leur est transmise lors de sessions intensives.

Le tour d'Espagne permet aux joueuses sélectionnées de faire la traversée de l'Atlantique pour aller pratiquer leur sport préféré. L'objectif premier de ce projet est de permettre aux joueuses d'entrer en contact avec une culture footballistique que l'on ne retrouve pas aussi développée en sol québécois. En plus de jouer des matchs de soccer; elles auront la chance de voir un match professionnel et vivre l'ambiance unique des stades de soccer européens. Les villes d'Espagne qu'elles auront eu la chance de visiter sont Madrid, Séville, Grenada. ■

Un souvenir de notre visite en Espagne.

Gracias por todo.

Visitanos sobre el pfe2012.com



Sur la photo de gauche à droite : 1^{re} rangée : Laurie Viel, Sarah-Eve Caron, Camille Grenier, Gabrielle Carle, Julianne Arsenault, Roxane Duchemin, Sarah Méthot. 2^e rangée : Karine Farlaudeau, Frédérique Métivier, Rosemarie Picard, Élisabeth Vézina, Marie-Pier Corneau, Rose Cantin, Sandrine Demers, Emma Cossette, Nancy Nteziyaremye et Laurianne Dumont.

Conférence Améliorez vos relations parents adolescents le 27 mars au SSF

(YG) L'Association des parents des élèves du Séminaire Saint-François présente sa conférence grand public. À mettre à l'agenda : Améliorez vos relations parents adolescents. Une conférence donnée par Dre Danie Beaulieu, le mardi 27 mars 2012 à 19 h 15 à la Salle Saint-François du Séminaire Saint François de Cap-Rouge, Saint-Augustin.

Une conférence enrichie de trucs pratiques que vous pourrez appliquer au quotidien dès votre retour à la maison. Une occasion unique d'améliorer les relations parents-ados, des trucs efficaces pour affronter les situations de tous les jours. L'entrée est libre. Arrivez tôt, le nombre de place est limité. ■

Les Chevaliers de Colomb remettent 400 \$ à Présence-Famille

(YG) Les Chevaliers de Colomb, conseil 4246 Ancienne-Lorette, avec la collaboration de son Comité féminin, ont remis un chèque

de 400 \$ à l'organisme: Présence-Famille de Saint-Augustin-de-Desmaures, afin de les soutenir dans leurs activités. ■



Le grand chevalier, M. Marc Comeau, M. Arthur Marchand, directeur, M. Michel Gilbert, président de l'organisme et sa conjointe Josée et Mme Lise Vaillancourt, présidente du Comité féminin.

Notre rivière, une source de vie à protéger !

RAPHAËL LEBLOND

Collaboration spéciale

L'année 2011 aura été, pour le Conseil de bassin de la rivière du Cap Rouge (CBRCR), une année prospère en réalisations et pour la mise en place de projets. En effet, grâce à l'entente conclue avec la Ville de Québec et au projet d'entretien annuel des sentiers de la rivière du Cap Rouge qui en découle, le CBRCR a pu consolider son équipe et s'allouer les services d'un chargé de projet spécialisé dans la gestion de l'eau. Ceci a pour avantage de pouvoir mettre en place des projets de plus grande envergure, mais aussi des projets durables et à plus long terme.

Après avoir produit un portrait du bassin versant de la rivière du Cap Rouge en 2009 et avoir dressé le diagnostic environnemental de la rivière en 2011, le CBRCR est maintenant en mesure d'identifier, avec ses partenaires et avec l'aide des usagers de la rivière, des actions de mise en valeur et de restauration. Dès 2012, le CBRCR ira de l'avant avec des activités concrètes en vue d'améliorer la qualité de ce milieu de vie.

Pour ce faire, le CBRCR rendra public, à la fin du mois de mars, un ambitieux plan d'action qui comprendra des activités d'aménagement de berges, des initiatives de sensibilisation de la population, dont les propriétaires riverains et les grands acteurs de l'eau, de même que

l'organisation d'une journée découverte et bien d'autres choses encore.

Ceci n'existerait tout simplement pas si une poignée de citoyens n'avait pas pris à cœur, en 2003, la gestion intégrée de l'eau du bassin versant de la rivière du Cap Rouge. Ces citoyens avaient déjà remarqué la dégradation de la rivière, progressive mais bien réelle. Les ambitions de chacun n'étaient pas les mêmes mais leurs objectifs communs les a rassemblés autour d'une table de concertation où chacun, depuis ce temps, fait part de ses points de vue et de ses attentes. Cette concertation est l'essence même de la gestion intégrée de l'eau par bassin versant qui n'a de raison d'être que si l'ensemble des acteurs du bassin versant sont interpellés.

C'est dans ce sens que le CBRCR vous invite à contribuer à sa mission et à participer aux activités qui s'organisent dans sa foulée. Qu'il soit à titre de bénévole actif ou de membre adhérent, votre soutien est précieux et encourageant. Il donne du poids à notre organisme car c'est l'appui des membres d'une organisation comme la nôtre qui lui donne une force réelle au sein de la communauté.

Vous êtes donc conviés à l'assemblée annuelle du CBRCR, le 29 mars à 19 h, à la salle du Conseil du Centre communautaire de Cap-Rouge, située au 4473 rue Saint-Félix. Vous serez informés des activités réalisées par le CBRCR en 2011 et pourrez prendre connaissance de son plan d'action 2012. ■

Goût d'aventure ?
Besoin de vacances ?

SABALO LODGE

LOUEZ OU ACHETEZ

Réservez dès maintenant pour le COSTA RICA !

WWW.SABALOLODGE.COM

André Dufresne 514 236-3993
Julie Dufresne 418 265-7987

info@sabalolodge.com

Melanie Paquet

Massothérapeute

Massage suédois thérapeutique
Massage suédois de détente
Massage aux coquillages chauffants
Soins du visage
Massage pour femmes enceintes

Possibilité de reçus sur demande

418 809-7987

Courriel : mel_paquet418@hotmail.ca

Diplômée de l'Académie de Massages Scientifiques

Des membres du Club de Taekwondo de Cap-Rouge et Saint-Augustin se distinguent

(YG) Pas moins de 23 athlètes du Club de Taekwondo de Cap-Rouge et Saint-Augustin ont participé récemment à la dernière compétition régionale de Taekwondo, organisée par le Club de Taekwondo de Beauport. Pour les quatre participants de la catégorie U13, ceintures verte et bleue, la compétition avait une importance particulière puisqu'elle tenait lieu de finale régionale des Jeux du Québec.

Colin Dupont-Issalys, Émeric Gohou et Sarah-Maude Jean auront donc l'honneur de défendre les couleurs de la région de Québec aux Jeux du Québec, puisqu'ils sont tous montés sur la plus haute marche du podium. Notons que Sarah-Maude s'est également méritée l'or à la compétition de formes (poomsae).

Après cette compétition, Olivier Simard (U13, ceinture rouge), occupe le haut du classement interne du club pour le plus grand nombre de victoires en compétitions.

C'était la fête au Club de Taekwondo de CRSA en décembre dernier. Les membres avaient invité parents et amis afin de souligner le 20^e anniversaire du club, les 15 ans d'implication au club de M. Martin Montes à titre de directeur technique et la présentation

du nouveau site web du club ! Un montage vidéo de l'événement est disponible sur la chaîne youtube du club, à l'adresse : www.youtube.com/tkdcrsa ■



Le jeune Émeric Gohou en combat représentera la région de Québec lors des Jeux du Québec.



Simon Bergeron Vaillancourt au cours d'une démonstration de cassage.

Inscription à la session de printemps chez Cardio Plein Air

(YG) Vous pouvez vous joindre aux groupes de Cardio-Musculation, Cardio-Vitalité, Cardio-BootCamp, Cardio-Circuit ou de Cardio-Poussette à l'Éco-parc riverain, en bordure du lac Saint-Augustin, sous la direction d'un instructeur certifié. Cardio Plein Air est l'occasion de s'amuser et de socialiser tout en faisant de l'exercice en plein air, dans un site enchanteur.

La session de printemps se déroule du 26 mars au 17 juin. Vous pouvez vous inscrire dès maintenant. Pour plus d'information, connaître les horaires et tarifs, consultez le site Internet www.cardiopleinair.ca ou contactez Mme Mylène Martel au 418 861-8806. Les activités sont of-

fertes en collaboration avec la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■



Il est temps de s'inscrire à la session de printemps de Cardio Plein Air. La session débute le 26 mars.

SPÉCIAL

PRINTEMPS • ÉTÉ

INCLUANT PISCINE, SPA, AÉROBIE,
ACCÈS AUX APPAREILS CARDIO

Frais d'adhésion et programmes **INCLUS**

15, rue Rotterdam (angle 138), Saint-Augustin (derrière le Tim Horton's) • 418 878-ELLE (3553)

4 MOIS = 199\$

TAXES
EN SUS

100%
FEMME

Genest
Gym pour elle



L'imprimerie vous coûte cher ?

Contactez le plus gros courtier en imprimerie au Québec

1000 cartes d'affaires

- Carton 14 points glacé + vernis glacé
- 3,5 X 2 po.
- Process recto
- Montage fourni par vous selon nos spécifications

SEULEMENT
40⁹⁹\$
+ taxes

Votre fournisseur actuel peut-il en faire autant...?

Grâce à notre pouvoir d'achat, économisez jusqu'à **30 %** et même **40 %**

Peu importe le montant de vos achats annuels, vous obtiendrez le prix du regroupement.

Payer moins cher pour la même qualité, ça existe !

Ci

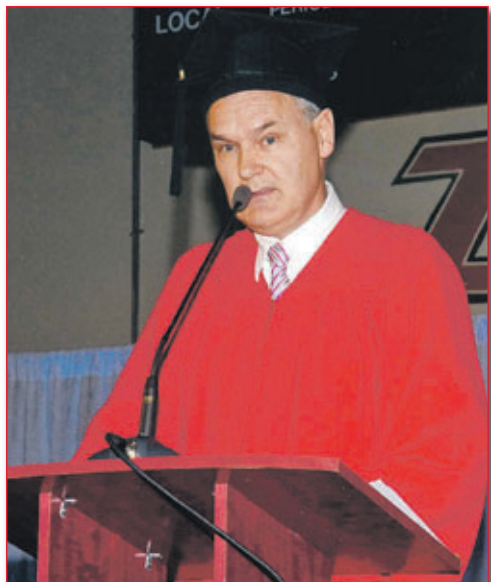
CLUB IMPRIMERIE
www.clubimprimerie.com

Téléphone : 418 687-1319
Télécopieur : 418 687-4415
www.clubimprimerie.com
infos@clubimprimerie.com

Contactez-nous pour une estimation gratuite, quels que soient vos besoins.

SOIRÉE RECONNAISSANCE À M. DENIS LESSARD

Le 3 février dernier s'est tenue la soirée reconnaissance pour souligner le départ à la retraite de M. Denis Lessard, directeur des services pédagogiques au Séminaire Saint-François. Près de 160 personnes étaient présentes à cet événement.



M. Denis Lessard



Des anciens enseignants sont également venus lui rendre hommage

La direction du Séminaire en a profité pour souligner d'autres événements dignes de mention

25 ANS DE SERVICE AU SÉMINAIRE SAINT-FRANÇOIS



M. Donald Moreau
Cuisinier



M. Bertrand Cloutier
Enseignant



M. Jacques Beauchamp
Enseignant



M. Jean Roberge
Cuisinier

REMISE DE LA MÉDAILLE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

M. Simon Laberge,
récipiendaire



LE GÉNIE, C'EST GAI!

SPECTACLE-BÉNÉFICE
FONDATION SAINT-FRANÇOIS
14^e ÉDITION

Interprétation des chefs-d'œuvre qui transcendent le temps

Samedi 14 AVRIL 2012 - 19h30

PRÉSENTÉ PAR LE DÉPARTEMENT DES ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS DE MUSIQUE DU SÉMINAIRE SAINT-FRANÇOIS ÉGALEMENT AU PROGRAMME, LA CHORALE DU SÉMINAIRE

Séminaire Saint-François

4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
www.ss-f.com

CONFÉRENCE GRAND PUBLIC

L'association des parents des élèves du Séminaire Saint-François présente sa conférence grand public : **Améliorez vos relations parents adolescents**. Une conférence donnée par Dre Danie Beaulieu, mardi le 27 mars 2012 à 19h15 à la Salle St-François. Une conférence enrichie de trucs pratiques que vous pourrez appliquer au quotidien dès votre retour à la maison. Une occasion unique d'améliorer les relations parents-ados, des trucs efficaces pour affronter les situations de tous les jours. **L'entrée est libre**. Arrivez tôt, le nombre de places est limité.



Séminaire
Saint-François

4900, rue Saint-Félix
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 0L4

Pour découvrir le SSF : www.ss-f.com

UN ESPRIT
SAIN
DANS UN
CORPS SAIN

Agenda communautaire secteur de Saint-Augustin-de-Desmaures

Mars 2012

La formation intitulée *La violence ça nous regarde!* Comprendre, détecter et agir pour contrer la violence, qui avait été annulée le 18 janvier dernier sera reprise le mercredi 21 mars à 19 h, au Centre Delphis-Marois au 300, de l'Entrain, Saint-Augustin. Formatrice: Mme Huguette Labrecque. Coût: gratuit pour les membres; contribution volontaire pour les non-membres. Pour information: Mme Raymonde Lachance au 418 878-2560.

Retrouvez l'ambiance des plus grands casinos : 20 tables de Poker, BlackJack, Roulette, une soirée Casino inoubliable. Après le franc succès remporté par la soirée La Grande Dégustation de Vins, le Club Rotary de Saint-Augustin/Cap-Rouge annonce la date de la Soirée-bénéfice Casino Royal avec la thématique James Bond au profit des organismes communautaires de Saint-Augustin-de-Desmaures/Cap-Rouge. L'événement aura lieu le 11 mai à 18 h 30 au Complexe municipal de Saint-Augustin-de-Desmaures et promet un lot d'activités bien spéciales pour tous ses invités, du tapis rouge au cocktail, bouchées, service de bar complet, en passant par les différentes tables de jeu, des jeux éclairs, des prestations de musique, un prix de présence et des surprises pour tous. Faites vos jeux, rien ne va plus : de réels jetons de casino sont remis aux invités qui prendront alors place à la table de casino de leur choix pour commencer le jeu. À la fin la soirée, les joueurs qui ont amassés le plus de jetons participeront au tirage au sort et l'heureux gagnant pourra repartir avec le gros lot : un voyage pour deux à Las Vegas. En plus de soutenir les organismes communautaires de Saint-Augustin-de-Desmaures et Cap/Rouge cette importante activité de financement est une formidable occasion de visibilité et de réseautage, le tout dans une ambiance inspirée des grands casinos ! Prix d'entrée comprenant une consommation et des jetons : 50 \$. Possibilité d'achat de jetons tout au long de la soirée. Les billets sont disponibles auprès des membres du Club Rotary de Saint-Augustin/Cap-Rouge et au Café l'Accroche Pied. Pour information: www.rotarystaugustin.com **Club Rotary Saint-Augustin / Cap-Rouge**

Présence famille vous invite le mercredi 21 mars à 11 h 45 au 390, route 138 Saint-Augustin-de-Desmaures: Dîner des Aînés 13 h 30: Mme Rachel Beaulieu racontera Médecine d'autrefois. Le camphre, la mouche de moutarde, des énoncés qui vous interpellent. Mme Francine Cherry, animatrice en développement communautaire. 418 878-3811 Intervenante@videotron.ca

Invitation à assister à l'assemblée annuelle du **Club Fadoq La Moisson d'or** le 11 avril au Complexe Municipal 200, rte Fossambeault à 13 h 30, après le dîner mensuel. Mme Ginette St-Pierre /Club Fadoq La Moisson d'or.

Le mercredi 21 mars à 19 h 30, la **Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures** vous invite à une conférence sur Naître, vivre et mourir en Nouvelle-France au XVII^e siècle par M. Rémi Morissette, président de la Société d'histoire de Neuville. Lieu : Salle Jobin de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, 200, route de Fossambault. Entrée gratuite. Inscription requise : shsad@videotron.ca ou 418 878-5132.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député du comté de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, vous pouvez communiquer avec Mme Jeanne-D'Arc Brière, directrice de bureau et attachée politique de M. Éric Caire au 418 877-5260.

Sylvie Larouche élue présidente régionale des Caisses de Québec-Ouest et Rive-Sud

(YG) Lors d'un récent conseil d'administration, le Mouvement Desjardins a confirmé l'élection de Mme Sylvie Larouche, présidente de la Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures à titre de présidente régionale pour les caisses de Québec-Ouest et Rive-Sud. À ce titre Mme Larouche devient également membre du conseil d'administration du Mouvement Desjardins. ■



CHRONIQUE FINANCIÈRE

Le printemps est à nos portes... des travaux?

Le beau temps nous inspire et nous donne le goût de réaliser des projets. Vous pensez rénover? Changer de véhicule? Installer une piscine?

Pour vos projets nous avons la Marge Atout qui peut vous faire économiser des intérêts!

Non seulement vous faites des économies, mais la flexibilité du produit vous permet une autonomie, vous permet de diversifier vos taux d'intérêt ainsi que vos échéances. Si vous avez déjà des prêts personnels, vous pourriez aussi vérifier les économies possibles.

Contactez un professionnel de la Caisse au 418 878-2180 pour en savoir plus!

Nous protégeons ce que vous avez de plus précieux

Pour protéger votre sécurité financière : faites appel aux professionnels de Desjardins Sécurité financière à votre Caisse!

Mme Nicole Côté et M. Michel Massicotte, conseillers en sécurité financière, vous proposent des **solutions de protection adaptées à tous les événements de votre vie**. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui au **418 878-2180** et venez les rencontrer à la Caisse.



Nicole Côté
Conseillère en sécurité financière
Desjardins Sécurité financière
Cabinet de services financiers



Michel Massicotte
Conseiller en sécurité financière
Desjardins Sécurité financière
Cabinet de services financiers



Jean-Michel Dionne, B.A.A.
Conseiller en finances personnelles
Représentant en épargne collective pour Desjardins
Cabinet de services financiers inc.

CHRONIQUE JURIDIQUE

Le mandat donné en prévision de l'incapacité



Lors de notre dernière chronique nous vous avons exposé l'importance d'avoir un mandat donné en prévision de l'incapacité. Idéalement, le mandat devrait être fait devant notaire.

En effet, la forme notariée permet au mandant d'obtenir d'un professionnel du droit toute l'information et les conseils concernant le geste qu'il entend poser : son utilité, ses conséquences, les formalités de son entrée en vigueur, etc.

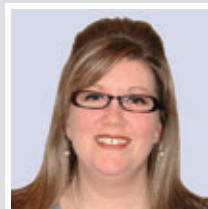
Mais le mandat peut également être fait sous seing privé, c'est-à-dire signé devant deux témoins qui n'ont pas d'intérêt à l'acte. Ces témoins doivent aussi être en mesure de constater l'aptitude du mandant à agir au moment où il signe le mandat.

Toutefois, le mandat notarié assure une plus grande sécurité puisqu'il est difficilement contestable. De plus, les notaires du Québec se sont dotés d'un système centralisé d'inscription pour faire en sorte de retrouver facilement votre mandat et de garantir ainsi le respect de votre volonté.

Lorsque vous faites un mandat en prévision de votre incapacité devant notaire, celui-ci est en mesure de l'adapter parfaitement à votre cas particulier en tenant compte, par exemple, de situations précises, telles la présence d'enfants en bas âge, d'un conjoint malade ou handicapé ou encore de certains biens situés à l'étranger. À la suite de l'intervention de votre notaire, votre mandat sera facile à comprendre pour tous les intéressés.

Ne faites pas votre mandat seul. Il s'agit-là d'un document important qui mérite d'être préparé avec tout le soin possible et rédigé avec l'aide d'un professionnel. À défaut de quoi, certaines lacunes ou irrégularités pourraient le rendre invalide, difficile à saisir, et même enclencher ce que vous vouliez éviter à tout prix, l'ouverture d'un régime de protection.

Si votre mandat en prévision de l'incapacité n'est pas notarié, soumettez-le à l'examen de votre notaire afin de savoir si ce document est complet et satisfaisant.



ME LAURIE BLAIS



ÉTUDE NOTARIALE
LAURIE • BLAIS
NOTAIRES & CONSEILLÈRES JURIDIQUES



ME MÉLANIE HAMEL

AVIS DE NOMINATION

J'ai le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur David Gingras au poste de conseiller investissement retraite au sein de l'équipe Gestion des avoirs.



À l'emploi de la Caisse depuis deux ans, monsieur Gingras occupait depuis son arrivée le poste de conseiller en finances personnelles. Fort de son expérience de plus de six années dans le domaine financier, monsieur Gingras relèvera maintenant de nouveaux défis. Son rôle consiste essentiellement à accompagner des membres en prévision de leur retraite. Plus spécifiquement, il s'affaire à produire une analyse globale de la situation financière des membres et établit avec eux les stratégies de placement nécessaires à l'accumulation du patrimoine requis à la retraite.

Monsieur Gingras détient un baccalauréat ès arts et est représentant en épargne collective pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc. Son expérience professionnelle lui permet de comprendre la complémentarité des divers produits d'épargne qui vous sont offerts à la Caisse et de vous conseiller judicieusement. Monsieur Gingras possède les qualités professionnelles et personnelles indéniables pour assurer une qualité de service hors pair auprès de sa nouvelle clientèle.

Nous félicitons monsieur Gingras et lui souhaitons les meilleurs succès dans ses nouvelles fonctions.

Michel Desjardins, M.B.A.
Directeur général

À propos de la Caisse Desjardins de Saint-Augustin et du Mouvement Desjardins

Avec un volume d'affaires sous-gestion de près de 500 millions de dollars, la Caisse Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures offre toute la gamme des produits et services financiers à ses 9000 membres et clients. La Caisse, c'est aussi le regroupement d'expertises en Gestion du patrimoine et Assurance de personnes, en Assurance de dommages, en Services aux particuliers ainsi qu'en Services aux entreprises.

Reconnu parmi les 10 meilleurs employeurs au Canada en 2012 et classé au 20^e rang en 2011 des 50 institutions financières les plus sûres au monde, selon le magazine *Global Finance*, le Mouvement des caisses Desjardins, premier groupe financier coopératif du Canada avec un actif de 190 milliards de dollars, inspire confiance dans le monde par l'engagement des personnes, par sa solidité financière et par sa contribution à la prospérité durable. Il a comme mission de contribuer au mieux-être économique et social des personnes et des collectivités. On peut visiter son site Internet à l'adresse : www.desjardins.com.

LES BOURSES de la Fondation Desjardins

La Fondation Desjardins est vouée principalement à l'appui financier de jeunes de toutes les régions du Québec engagés dans des études universitaires, une démarche de formation ou d'accès au marché du travail.

La Fondation soutient aussi le développement d'entreprises, la création d'emploi et l'engagement social.

Appel de candidatures : Fin janvier 2012 au 31 mars 2012

Le nouveau formulaire de mise en candidature sera disponible en ligne au www.fondationdesjardins.com

Depuis la création de la Fondation Desjardins, quelque 9 600 jeunes se sont partagé plus de 13 millions de dollars.

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2011

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Augustin-de-Desmaures invite ses membres à une assemblée annuelle visant l'année financière se terminant le 31 décembre 2011. Cette assemblée se tiendra le **23 avril 2012**, à 19 heures 30, au **COMPLEXE MUNICIPAL DE SAINT-AUGUSTIN** situé au 200 route de Fossambault à Saint-Augustin-de-Desmaures.

Pour l'année financière visée, les membres pourront prendre connaissance du rapport annuel et du rapport du conseil de surveillance, statuer sur la répartition des excédents annuels et déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes. Les membres pourront alors élire les membres du conseil d'administration et du conseil de surveillance et prendre toute autre décision réservée à l'assemblée générale. Deux (2) périodes de questions sont également prévues, l'une pour les membres du conseil d'administration et l'autre pour ceux du conseil de surveillance.

Veillez noter que, lors des élections, est éligible toute personne physique qui est membre de plein droit, pourvu qu'elle soit admise depuis au moins 90 jours et qu'elle ne soit pas inéligible au sens de la Loi. Une candidature ne pourra être proposée à l'assemblée générale que si un préavis, signé par un membre et contresigné par le candidat, a été remis avant la fermeture de la Caisse le jeudi 12 avril 2012.

Informez les membres, prenez connaissance de leur opinion et répondez le mieux possible à leurs questions demeurent la raison d'être d'une telle rencontre. Celle-ci se veut à la fois sérieuse et conviviale, il importe de souligner qu'elle débutera par une « santé » offerte à 19 heures.

Tous les membres de la Caisse sont cordialement invités à participer à une assemblée où la distinction coopérative sera à l'honneur. Une invitation spéciale est lancée aux jeunes adultes ainsi qu'aux étudiants. À cet effet, des prix de présence ainsi que quelques tirages, destinés à l'ensemble des membres présents, seront effectués. Enfin, les huit **bourses Jeunesse** du programme « Tu bouges, ça nous intéresse! » seront remises à cette occasion.

Veillez noter que le procès-verbal de l'assemblée générale annuelle du 18 avril 2011 est disponible à la réception de la Caisse.

Signé à Saint-Augustin-de-Desmaures, le 30 janvier 2012.

France Trudel (signé)
Secrétaire

POUR TES
18
ANNES
ON FÊTE EN GRAND!

ACTIVITÉ
ALLONS AU CIRQUE

Qui :
Jeunes membres célébrant leur
18^e anniversaire en 2012

Quand :
Samedi 28 avril 2012

Heure :
16 h 00 à 21 h 00

Où :
École de cirque de Québec
www.ecoledecirque.com

Quoi :
Activité offerte gratuitement par ta caisse

**Cette invitation est
valable pour 2 personnes**

Activité, transport et souper gratuits
**Départ en autobus du stationnement
de la Caisse à 16 h et retour à 22 h**

Confirme ta participation avant le 20 avril 2012 par
courriel à madame Jocelyne Béland à :
jocelyne.beland@desjardins.com

**Prix de présence :
iPad***

*Le tirage du iPad aura lieu
sur place lors du souper

FONDS DISPONIBLES

FONDS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU

Édition 2012

Les membres de la Caisse de Saint-Augustin ont créé un Fonds d'aide destiné aux **individus**, aux **organismes** sociaux et communautaires et aux **entreprises**. Ce fonds vise à susciter l'émergence de projets structurants issus de la collectivité. Un **projet structurant** contribue de manière durable à l'accroissement du mieux-être de la population augustinoise et répond aux besoins du milieu en terme de structures et de services. Cette définition repose sur quatre principes :

- o L'amélioration de la qualité de vie des personnes ;
- o Le développement économique et social de la communauté ;
- o La prise en charge du développement par le milieu local ;
- o Et la protection du patrimoine collectif.

Depuis la mise sur pied de ce programme il y a maintenant huit ans, le Fonds d'aide a appuyé 26 projets structurants qui représentent des investissements de plus de 2,4 millions dans notre communauté.

Nous vous invitons vous aussi à exprimer votre distinction coopérative en présentant un projet à la Caisse et ainsi contribuer directement au dynamisme de notre communauté. Les projets peuvent être soumis, annuellement, **entre le 1^{er} avril et le 31 mai**.

Pour plus amples renseignements ou pour obtenir le formulaire d'inscription, adressez-vous à Mme Linda Bouchard, conseillère - communication et vie associative, au 418 878-2180, poste 237, ou à linda.v.bouchard@desjardins.com



Desjardins

Caisse populaire

Saint-Augustin-de-Desmaures

Les Promenades Saint-Augustin

330 route 138, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1G8

418 878-2180

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

Nouvelle boutique à Saint-Augustin!

Trouvez l'inspiration

Chez Benjamin Moore, nous vous réservons une expérience hors du commun. Découvrez un arc-en-ciel de couleurs éblouissantes dans une ambiance conviviale qui vous ravira. Nos experts de la couleur sauront vous guider et vous donner l'attention personnelle que vous recherchez.

Passez nous voir chez Benjamin Moore™ dès aujourd'hui et laissez jaillir l'inspiration.



Benjamin Moore

benjaminmoore.ca

Consultation couleur en boutique ou à domicile. Tout pour votre décor.

Décoration du Quartier

334, route 138 (Face à l'église) Saint-Augustin-de-Desmaures 418-908-3326

© Benjamin Moore & Co. Limited, 2010. Benjamin Moore. Flacon d'essai et le symbole triangulaire « M » sont des marques de commerce déposées de Benjamin Moore & Co. Limited.

Promotion de Pâques

Du 26 mars au 7 avril 2012
Un oeuf surprise avec un achat de 15\$ et +



Friperie SAINT-AUGUSTIN

390, Route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 1V9

418 878-3811
friperiest-augustin.org

La plus grande salle de montre d'accessoires pour autos et camions au Québec !

Location de camions	Roues en alliage	Pneus	Attache-remorques
À partir de 49 \$ / jour	À partir de 99 \$	À partir de 69 \$	À partir de 89 \$



LOCATION Pelletier
AUTOS • CAMIONS • EQUIPEMENTS

6007, Boul. Wilfrid-Hamel, L'Ancienne-Lorette, Québec • 418 653-2777
docteurduparebrise.com

Spécialiste du pare-brise

*Réparation de votre Pare-Brise à **0 \$**



Docteur DU PARE-BRISÉ

DPB PERFORMANCE

* Avec assurances.